

A diver in a black wetsuit and blue mask is underwater, holding a SeaLife DC1400 camera. The diver is positioned in the upper center of the frame. The background is a vibrant coral reef with various species of coral and fish. In the foreground, two large, white and yellow striped butterflyfish are prominent. The water is clear and blue, with sunlight filtering through from above.

# SeaLife DC1400

## Cámara Subacuática

***Manual de Instrucciones***

Vaya a [www.sealife-cameras.com/service/manuals.html](http://www.sealife-cameras.com/service/manuals.html) para las versiones en  
**ENGLISH, FRANÇAIS, DEUTSCH, ITALIANO, ESPAÑOL y NEDERLANDS**



## LEA ESTO PRIMERO

### Información de las marcas

- Microsoft® y Windows® son marcas registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU.
- Pentium® es una marca registrada de Intel Corporation.
- Macintosh es una marca de Apple Computer, Inc.
- SD™ y SDHC™ son marcas.
- SeaLife® es una marca registrada de Pioneer Research.

### Información del producto

- El diseño y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. Esto incluye las especificaciones primarias del producto, software, controladores del software y manual del usuario. Este manual del usuario es una guía de referencia general para el producto.
- Las ilustraciones en este manual sirven como medio explicativo y pueden diferir del diseño real de su cámara.
- El fabricante no asume responsabilidad alguna por cualquier error o discrepancia en este manual del usuario.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea y comprenda todas las **Advertencias** y **Precauciones** antes de utilizar este producto.

### Advertencias

El uso continuado bajo las siguientes condiciones puede causar fuego o descarga eléctrica. Contacte con su vendedor local autorizado SeaLife para el servicio de reparación si el producto está dañado.

**Si ha entrado algún objeto extraño o agua en la cámara, apague la alimentación y quite la batería.**



**Si la cámara se ha caído o si se ha dañado la carcasa, apague la alimentación y quite la batería.**



**No desmonte, modifique o repare la cámara.**



**Utilice el adaptador AC incluido sólo con el voltaje de corriente indicado.**



**No utilice la cámara en áreas cercanas al agua, la lluvia, la nieve, humedad alta, arena, suciedad o gas combustible\* a menos que se encuentre correctamente sellada en la carcasa acuática.**



\* Aviso - La cámara del interior de la carcasa acuática NO ESTÁ certificada como segura intrínsecamente. Si utiliza la cámara en un entorno con gases combustibles puede provocar una explosión o fuego.

**Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**

La batería puede provocar envenenamiento. Si se traga alguna parte de la batería por accidente, consulte a un médico inmediatamente.



## Precauciones

**No dispare el flash cerca de los ojos de las personas.**

Podría provocar daños en la vista de la persona.



---

**No exponga el monitor LCD a golpes.**

Podría dañar el cristal de la pantalla o provocar que el fluido interno se derrame. Si el fluido del interior entra en contacto con sus ojos o con el cuerpo o ropa, aclárelo con abundante agua. Si le ha entrado fluido interno en los ojos, consulte a un médico para recibir tratamiento.



---

**Una cámara es un instrumento de precisión. No la deje caer, no la golpee o presione demasiado cuando la sostenga.**

Esto podría causar daños en la cámara.



---

**No quite la batería inmediatamente tras un período largo de uso continuado.**

La batería se calienta al usarla. Si toca una batería caliente podría provocar quemaduras.



---

**No envuelva la cámara ni la coloque entre ropa o mantas.**

Podría subir su temperatura y deformar la carcasa, provocando fuego. Utilice la cámara en un lugar bien ventilado.



---

**No deje la cámara en lugares donde la temperatura pueda subir de manera significativa, como dentro de un coche.**

Esto podría afectar negativamente a la carcasa o a los componentes internos, provocando fuego.



---

**Antes de mover la cámara, desconecte los cordones y cables.**

Si no lo hace, los cordones y cables podrían dañarse, provocando fuego y descarga eléctrica.



## Notas sobre el uso de la batería

Cuando utilice la batería, lea atentamente y observe estrictamente las **Instrucciones de seguridad** y las notas descritas abajo:

- Utilice sólo la batería especificada (3.7V) incluida con la cámara.
- Los entornos extremadamente fríos pueden acortar la duración de la batería y reducir el rendimiento de la cámara.
- Cuando utilice una batería nueva recargable o una batería recargable que no se ha utilizado durante mucho tiempo, puede afectar al número de imágenes que pueden capturarse. Por tanto, para aumentar su rendimiento y duración, recomendamos que cargue y descargue la batería al menos durante un ciclo completo antes de usarla.
- La batería podría calentarse tras un período prolongado de uso de la cámara o del flash. Esto es normal y no supone un mal funcionamiento.
- La cámara puede calentarse tras un período prolongado de uso. Esto es normal y no supone un mal funcionamiento.
- Si no va a utilizar la batería durante mucho tiempo, quítela de la cámara para evitar derrames o corrosión y guárdela cuando esté vacía. Si la guarda durante mucho tiempo en condiciones de carga completa, su rendimiento puede disminuir.
- Mantenga siempre limpios los terminales de carga.
- Existe el riesgo de explosión si la batería se cambia por el tipo incorrecto.
- Deseche la batería usada según las leyes locales de reciclaje.
- Para evitar cortocircuito o fuego, mantenga la batería alejada de otros objetos metálicos cuando la transporte o la guarde.



Este símbolo [papelera con ruedas tachada] indica que las baterías viejas deben reciclarse separadamente en los países de la UE. Las baterías incluidas en este producto no serán tratadas como basura doméstica. Utilice los sistemas de devolución y recogida disponibles en su país para desechar las baterías viejas.

Si hay un símbolo químico impreso bajo la marca, éste significa que las baterías contienen metales pesados en una cierta concentración. Es indicado como sigue:

Hg: mercurio, Cd: cadmio, Pb: plomo.

## Notas importantes acerca de la función acuática y la carcasa acuática

- Lea y comprenda las instrucciones contenidas en este manual antes del uso bajo el agua.
- La cámara interna no es acuática ni está protegida contra golpes. Selle la cámara en el interior de la carcasa acuática en áreas con agua, lluvia, nieve, humedad alta, arena, suciedad o gas de consumo\*.
  - \* Aviso - La cámara del interior de la carcasa acuática NO ESTÁ certificada como segura intrínsecamente. Si utiliza la cámara en un entorno con gases combustibles puede provocar una explosión o fuego.
- Siga estas instrucciones importantes de cuidados del anillo con forma de O o la carcasa acuática puede sufrir filtraciones.
  - \* No lubrique el anillo con forma de O.
  - \* Inspeccione y limpie el anillo con forma de O y las superficies de contacto del anillo con forma de O para ver si hay arena, pelos y otros restos antes de cada uso. Limpie el anillo con forma de O y sus superficies de contacto con el cepillo de limpieza incluido.
  - \* Inspeccione el anillo con forma de O y las superficies de contacto por si hay daños (cortes, arañazos, roturas, fracturas, abolladuras y otras imperfecciones). Cambie el anillo con forma de O o lleve la carcasa acuática al servicio técnico si el anillo con forma de O o las superficies de contacto tienen daños.
  - \* No utilice la carcasa subacuática si el anillo con forma de O o las superficies de contacto del anillo con forma de O tienen daños.
  - \* Compruebe que el anillo con forma de O esté completamente asentado en la ranura del anillo con forma de O antes de sellar la carcasa.
  - \* Asegúrese de que el anillo con forma de O no se dobla cuando esté asentado sobre su ranura.
  - \* Siga con atención las instrucciones para quitar e instalar el anillo con forma de O en la página 67 de este manual.
  - \* Reemplace el anillo con forma de O cada año para asegurar un correcto sellado. Utilice solamente el anillo con forma de O aprobado por SeaLife diseñado para la DC1400 (artículo nº SL72017). Existen anillos con forma de O disponibles en su distribuidor local autorizado SeaLife o en línea en [www.sealifepartsdirect.com](http://www.sealifepartsdirect.com) (sólo EE.UU.).
- Cierre bien la tapa y el pestillo para asegurar la carcasa de sellado y compruebe que no haya obstrucciones que eviten que la carcasa se cierre o quede sellada correctamente.

- Empape y enjuague la carcasa acuática con agua fresca durante unos 2 minutos después de la inmersión o si la carcasa tiene suciedad.
  - \* Pulse cada botón varias veces para limpiar el agua salada, la arena o la suciedad que pueda quedar atrapada bajo los botones.
  - \* Utilice un trapo limpio y suave para secar la carcasa.
  - \* Guarde la cámara y la carcasa sólo tras su limpieza y cuando esté totalmente seca.
- No deje que entre humedad o suciedad en el interior de la carcasa cuando la abra. Esto puede provocar daños en la cámara interna.
- Asegúrese de que tanto la carcasa acuática como usted estén completamente secos antes de abrir la puerta impermeable o de cambiar las baterías o la tarjeta de memoria SD.
- Evite abrir la carcasa mojada, con arena o en ambientes húmedos. Se recomienda que abra y cargue la carcasa sólo con aire frío y seco, como dentro de una habitación con aire acondicionado. Esto evita que el agua o la humedad se queden en el interior de la carcasa, lo cual podría empañar el interior o dañar la cámara interna.
- Evite que la cámara tome contacto con cremas o protectores de sol, pues podría decolorar la superficie. Si la cámara se mancha de aceite, límpiela inmediatamente con agua templada.
- La función subacuática no se aplica a los accesorios de la cámara.
- No exceda la profundidad indicada de 60m (200ft.) o la carcasa podría dañarse y sufrir filtraciones.
- La cámara puede hundirse si la deja caer en el agua, asegúrese de atar la correa a su muñeca o dispositivo de control de flotación (BCD) cuando utilice la cámara en el agua o cerca de ella.
- Guarde la carcasa a temperatura ambiente en un lugar limpio y seco.
- No exponga la carcasa a la luz directa del sol durante períodos prolongados de tiempo.
- No guarde la carcasa a temperaturas altas extremas, como el maletero de su coche.
- Mantenga la carcasa abierta cuando la almacene durante más de 3 meses.

# CONTENIDO

## 11 INTRODUCCIÓN

- 11 Vista general
- 12 Contenido del paquete

## 13 CONOCER SU CÁMARA

- 13 Vista frontal
- 13 Vista posterior
- 14 Pantalla del monitor LCD

## 18 PRIMEROS PASOS

- 18 Preparación
- 19 Cargar la batería
- 20 Desplazamiento rápido y navegación por el menú
- 21 Configuración inicial

## 23 MODO CAPTURA

- 23 Capturar imágenes (tomar fotos)
- 24 Ajustar el enfoque
- 25 Acerca del Modo Config. Fácil
- 26 Ajustar el Modo Escena
- 29 Acerca de los modos Flash externo y Luz externa
- 31 Acerca de los modos Inmersión y Tubo
- 33 Grabar a un sujeto sobre un fondo existente (modo Foto Prev.)
- 34 Combinar fotos de dos personas en una única imagen (Modo captura Foto Comb.)
- 35 Tomar y combinar fotos panorámicas
- 35 Función Buscar difuminado
- 36 Acerca del modo Espía

## 37 MODO DE VÍDEO HD

- 37 Grabar vídeos en HD
- 38 Reproducir vídeos

## 39 MODO REPRODUCIR

- 39 Reproducir imágenes fijas
- 40 Eliminar ojos rojos
- 40 Iluminación dinámica
- 41 Adjuntar notas de voz

- 41 Reproducción de la nota de voz
- 42 Proteger imágenes
- 45 OPCIONES DEL MENÚ**
  - 45 Menú Captura
  - 50 Ajustar el balance de blancos manual (BB)
  - 51 Menú Vídeo
  - 53 Menú Reproducir
  - 55 Menú Configuración
- 58 TRANSFERIR ARCHIVOS A SU ORDENADOR**
  - 58 Descargar archivos
- 59 SOFTWARE DE EDICIÓN**
- 60 ESPECIFICACIONES (SÓLO CÁMARA INTERNA)**
- 61 APÉNDICE**
  - 61 Posible número de disparos (imagen fija)
  - 61 Tiempo de grabación posible / seg (vídeo)
- 62 INSTRUCCIONES DE LA CARCASA SUBACUÁTICA**
  - 63 LO QUE DEBE HACER con la carcasa subacuática:
  - 65 Mantener un sellado acuático
  - 66 Prueba acuática rápida (antes de salir de viaje para la inmersión)
- 67 CÓMO INSTALAR Y QUITAR EL ANILLO CON FORMA DE O**
- 69 CÓMO ABRIR Y CERRAR LA CARCASA ACUÁTICA**
- 71 INSTALAR EL ADAPTADOR PARA CABLE ÓPTICO DE CONEXIÓN DEL FLASH**
- 73 CÓMO INSTALAR LA CARCASA ACUÁTICA**
- 75 UTILIZAR Y LIMPIAR LA CARCASA SUBACUÁTICA Y LA CÁMARA**
- 77 GRANDES FOTOS SUBACUÁTICAS HECHAS CON FACILIDAD**
- 79 GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**
- 83 ESPECIFICACIONES DE LA CARCASA**

# INTRODUCCIÓN

## Vista general

Gracias por comprar la cámara subacuática digital SeaLife DC1400. Este producto no es su cámara normal de tierra en una carcasa acuática. La cámara SeaLife incluye software especial incorporado y se han desarrollado programas de exposición a través de amplias pruebas e investigación bajo el agua para asegurar unas fotos subacuáticas y vídeos brillantes y llenos de color. Está equipada con la última tecnología digital, lo que significa que esta cámara es automática y fácil de usar.

La carcasa acuática SeaLife ha sido construida con los materiales más precisos para asegurar un rendimiento fiable y duradero. Su cuerpo totalmente recubierto de goma ofrece una mayor protección para los golpes. El cuerpo interno duradero de policarbonato puede soportar una presión subacuática de hasta 60m (200 pies). Su gran botón obturador y controles anchos aseguran un agarre seguro y un manejo fácil, incluso con guantes de buceo. Todas las partes metálicas están hechas de acero inoxidable de alto grado para resistir el deterioro que ocasionan el agua salada y el entorno marino.

Si todavía no tiene una luz de flash subacuática, debería plantearse comprar este accesorio importante para añadir color y brillo a sus fotos subacuáticas. El mundo subacuático aparentemente oscuro y sin color en realidad emana colores mágicos y vivos - usted [y su cámara] sólo necesitan luz para verlos. Se sorprenderá de las maravillosas fotos subacuáticas que puede tomar con el Flash SeaLife Digital Pro (artículo nº SL961). Visite su tienda de submarinismo local o [www.sealife-cameras.com](http://www.sealife-cameras.com) para más información acerca del flash SeaLife. Hay tantas características y ventajas que sin duda alguna se divertirá. Y todos en SeaLife esperamos sobrepasar sus expectativas con respecto a su nueva cámara. ¡Feliz inmersión!



Foto UW tomada con el Flash SeaLife Digital Pro



Foto UW tomada sin el Flash SeaLife Digital Pro



Foto de la cámara SeaLife con el Flash Digital Pro

## Contenido del paquete

Desembale su cámara con cuidado y asegúrese de que tiene los siguientes artículos:

### Componentes del producto comunes (con el nº del artículo):

- Cámara digital (SL72001)
- Carcasa subacuática (SL114) con soporte (SL72070)
- Manual de instrucciones (SL72025) y Guía rápida (SL72024)
- Cable USB (SL18130)
- Cable AV (SL18131)
- Correa de la cámara (nº del artículo no disponible)
- Bolsa de la cámara (SL70090)
- Adaptador de corriente AC (SL72032)
- Adaptadores de corriente internacionales (SL19003)
- Batería de litio recargable (SL7014)
- Adaptador de cable óptico Flash Link (SL72052)
- Cápsulas desecantes de humedad Muncher / paquete de 2 de muestra (SL2522)
- Cepillo de limpieza (SL256) y trapo para el objetivo (SL25210)

### Accesorios comunes (opcionales):

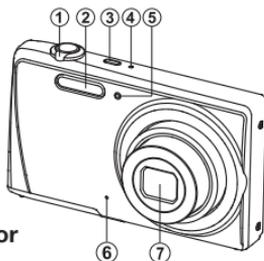
- Tarjeta de memoria SD/SDHC (recomendada tarjeta de memoria SDHC de 16GB Clase 6)
- Batería de repuesto (artículo nº SL7014)
- Flash Sealife Digital Pro (SL961)
- Cápsulas desecantes Moisture Muncher, paquete de 10 (SL911)
- SeaLife 3 en 1 U/W Photo-Video Dive Light (SL980)



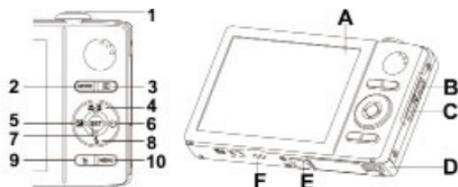
#### NOTA

- Los accesorios y componentes pueden variar según el distribuidor.
- Vaya a su distribuidor local SeaLife o visite [www.sealife-cameras.com](http://www.sealife-cameras.com) para obtener una lista completa de accesorios.

# CONOCER SU CÁMARA

**Vista frontal**


1. Control del zoom (control de desplazamiento del menú)
2. Flash
3. Botón de **encendido/apagado**
4. LED de estado
5. LED del temporizador
6. Micrófono
7. Objetivo

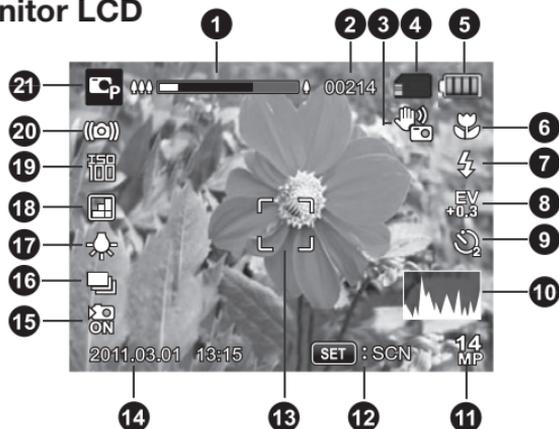
**Vista posterior**


- A. Monitor LCD
- B. Terminal USB y AV OUT
- C. Soporte para la correa
- D. Tapa de la batería/tarjeta de memoria
- E. Ranura para trípode
- F. Altavoz

Elemento	Función		
	Modo Captura	Modo Vídeo	Modo Reproducir
1.	Botón del obturador (Botón Set en el menú)	Botón Grabar (Botón Set en el menú)	Imagen fija: aumento en la foto Vídeo: Iniciar/detener vídeo
2.	Botón de modo: Seleccionar modo de vídeo o foto	Botón de modo: Seleccionar modo de vídeo o foto	Volver al modo captura
3.	Modo reproducir	Modo reproducir	Volver al modo captura
4.	Enfoque	Enfoque	Siguientes 10 imágenes
5.	Compensación  >	--	Imagen anterior
6.	Temporizador	Temporizador	Imagen siguiente
7.	SET: abre la pantalla de selección de modo de escena	--	Imagen fija: Graba/reproduce nota de voz (si "Nota de voz" ha sido activada). Vídeo: Reproduce/pausa el vídeo
8.	Flash	--	10 imágenes anteriores
9.	--	--	Borrar
10.	Menú Captura	Menú Vídeo	Menú Reproducir

## Pantalla del monitor LCD

### Modo Captura



1. Estado del zoom
2. Número de disparos disponibles
3. Estabil. Imagen
4. Medio de almacenamiento
  - [ ] Memoria interna (sin tarjeta)
  - [ ] Tarjeta de memoria SD/SDHC
5. Estado de la batería
  - [ ] Batería llenas
  - [ ] Batería a media carga
  - [ ] Batería bajas
  - [ ] Sin batería
6. Configuración de enfoque
  - [ ] Automático
  - [ ] Auto enfoque
  - [ ] Detección de cara
  - [ ] Macro
  - [ ] Súper Macro
  - [ ] Infinito
7. Modo flash
  - [ ] Automático
  - [ ] Flash activado
  - [ ] Flash desactivado
  - [ ] Ojos rojos
  - [ ] Sinc. lenta
  - [ ] Preflash
  - [ ] Flash Macro  
(sólo modo FlashExtAuto)
  - [ ] Flash lejano  
(sólo modo FlashExtAuto)
8. [ ] Compensación de exposición  
(No puede usarse en los modos siguientes: Tv, Av, Escena Inteligente, Detección de sonrisa, Suavizado de piel, Quitar imperfecciones, Retrato hombre y Retrato mujer.)
- [ ] Corrección de luz de fondo  
(Sólo puede utilizarse en Suavizado de piel, Quitar imperfecciones, Retrato hombre y Retrato mujer.)
9. Icono Temporizador y Autorretrato
  - [ ] Desactivado
  - [ ] Autorretrato
  - [ ] 2 seg.
  - [ ] 10 seg.
  - [ ] 10+2 seg.
10. [ ] Histograma
11. Resolución del tamaño de la pantalla
  - [ ] 4288 x 3216
  - [ ] 3264 x 2448
  - [ ] 2304 x 1728
  - [ ] 1600 x 1200
  - [ ] 640 x 480
12. Botón SET: icono pista SCN

13. Área de enfoque principal

14. Fecha y hora

15. Obtur. Ráp.

16. Icono de modo de captura

- [  ] Único
- [  ] Modo Espía
- [  ] Continuo
- [  ] AEB (Auto Exposure Bracketing)
- [  ] Foto Álbum
- [  ] Secuencia
- [  ] Cont. flash
- [  ] Foto Prev.
- [  ] Foto Comb.
- [  ] Secuencia 30cps

17. Bal Blanco

- [  ] Automático
- [  ] Incandesc.
- [  ] Flash Ext.
- [  ] AzuAgu <25ft/8m
- [  ] AzuAgu >25ft/8m
- [  ] VerAgu <25ft/8m
- [  ] VerAgu >25ft/8m
- [  ] Fluoresc. 1
- [  ] Fluoresc. 2
- [  ] Luz del día
- [  ] Nublado
- [  ] Bal Blanc Man

18. Calidad de imagen

- [  ] Fina
- [  ] Estándar
- [  ] Económica

19. ISO

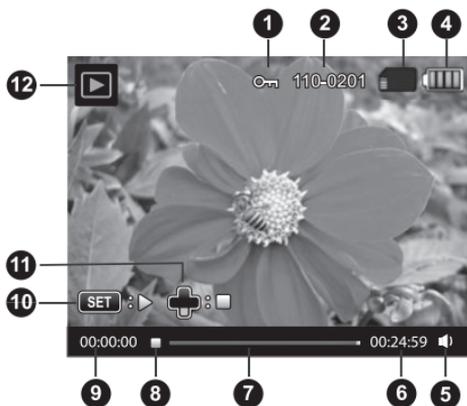
- [  ] Automático
- [  ] ISO 100
- [  ] ISO 200
- [  ] ISO 400
- [  ] ISO 800
- [  ] ISO 1600
- [  ] ISO 3200

20. Aviso de obturación lenta

21. Icono de modo / Modo Escena

- [  ] Expos. autom.
- [  ] Inmersión
- [  ] Tubo
- [  ] FlashExtAuto
- [  ] FlashExtMan.
- [  ] Luz Ext
- [  ] FlashExt + Luz
- [  ] Automático
- [  ] Tv (Prioridad velocidad obturación)
- [  ] Av (Prioridad apertura)
- [  ] Escena inteligente
- [  ] Detección de sonrisa
- [  ] Estabilizador
- [  ] Panorámico PanCapture
- [  ] Suavizado de piel
- [  ] Quitar imperfecciones
- [  ] Retrato hombre
- [  ] Retrato mujer
- [  ] Paisaje
- [  ] Deporte
- [  ] Retrato noche
- [  ] Escena noche
- [  ] Luz de vela
- [  ] Fuego Artifi.
- [  ] Texto
- [  ] Puesta de sol
- [  ] Amanecer
- [  ] Agua salpic.
- [  ] Cascada
- [  ] Nieve
- [  ] Playa
- [  ] Animales
- [  ] Verde natural





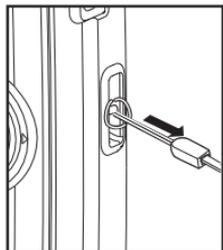
### Modo Reproducir - Reproducción de vídeo

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Icono de protección         | 7. Barra de estado de vídeo                         |
| 2. Número de carpeta / archivo | 8. Icono de estado de vídeo                         |
| 3. Medio de almacenamiento     | 9. Tiempo transcurrido                              |
| 4. Estado de la batería        | 10. Botón SET: icono de pista<br>Reproducir / Pausa |
| 5. Modo de volumen             | 11. Botón abajo: icono de pista<br>Detener          |
| 6. Tiempo total grabado        | 12. Icono de modo                                   |

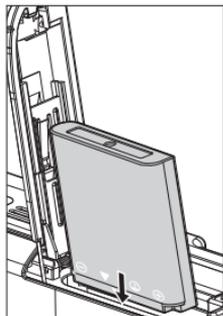
# PRIMEROS PASOS

## Preparación

1. Para la correa de la cámara.  
[Importante: La correa de la cámara debe retirarse cuando utilice la cámara dentro de la carcasa acuática]

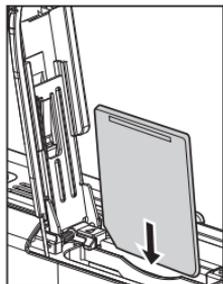


2. Abra la tapa de la batería/tarjeta de memoria.
3. Inserte la batería incluida en la orientación correcta como se muestra.



4. Inserte una tarjeta de memoria SD/SDHC (vendida por separado).

- La cámara tiene 32MB de memoria interna (23MB disponibles para el almacenamiento de imágenes), pero puede colocar una tarjeta de memoria SD/SDHC para ampliar la capacidad de memoria de la cámara.
- Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria con esta cámara antes de su primer uso. Consulte la página 22 para instrucciones sobre cómo formatear la tarjeta de memoria.



5. Cierre la tapa de la batería/tarjeta de memoria y asegúrese de que quede bien bloqueada.

**NOTA**

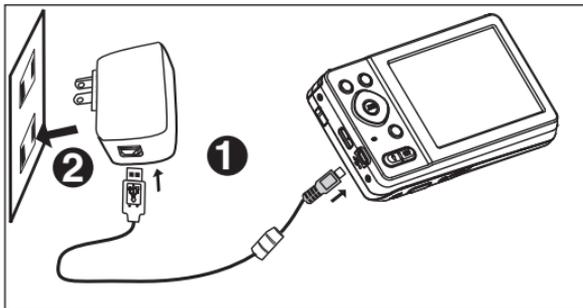
- Para evitar que información importante se elimine accidentalmente de una tarjeta de memoria SD/SDHC, puede deslizar la pestaña de protección contra escritura (en el lateral de la tarjeta de memoria SD/SDHC) a la posición de “BLOQUEO”.
- Para guardar, editar o borrar los datos de la tarjeta de memoria SD/SDHC, desbloquee la tarjeta.
- Para evitar dañar una tarjeta de memoria SD/SDHC, asegúrese de apagar la alimentación cuando inserte o quite la tarjeta de memoria SD/SDHC. Si inserta o quita la tarjeta de memoria SD/SDHC con la alimentación encendida, la cámara se apagará automáticamente.



## Cargar la batería

La batería no está cargada por completo en el momento de la compra. Cargue por completo la batería y descárguela durante al menos un ciclo completo antes de usarla para maximizar su rendimiento y duración.

1. Conecte la cámara al adaptador USB-AC con el cable USB.
2. Inserte el enchufe en una toma de la pared.



LED de estado	Descripción
Verde (parpadea lentamente)	Cargando con normalidad
Verde (permanece encendido)*	Carga finalizada
Verde (parpadea rápidamente)	Error

\* Nota: La luz verde de estado se apagará en aproximadamente 12 horas tras finalizar la carga.

## Desplazamiento rápido y navegación por el menú

Hay dos modos de navegar por los menús:

### I. Desplazamiento rápido

Cuando el Menú está abierto, utilice el control del zoom para desplazarse por los menús y el botón del obturador para ajustar la cámara. Así es como se ajusta la configuración de la cámara cuando ésta se encuentra dentro de la carcasa subacuática.

1. Presione el botón Menu.
2. Gire el control del zoom hacia la derecha [  ] para desplazarse abajo o a la derecha en el menú.
3. Gire el control del zoom hacia la izquierda [  ] para desplazarse arriba o a la izquierda en el menú.
4. El botón del obturador funciona como el botón de ajuste cuando el menú está abierto - Presione el botón del obturador para confirmar la configuración.

### II. Desplazamiento del botón de navegación

Éste es el método tradicional para desplazarse por el menú. Cuando el menú está abierto, utilice el botón Nav para desplazarse por los menús y presione el botón Set para confirmar la selección. Puede utilizar el desplazamiento tradicional con el botón Nav o el Desplazamiento rápido cuando la cámara NO está dentro de la carcasa subacuática.

1. Presione el botón Menu.
2. Utilice el botón Nav para mover arriba, abajo, a la izquierda y a la derecha por los menús.
3. Presione el botón Set para confirmar la configuración.

#### MUY IMPORTANTE:

- Cuando el manual de instrucciones se refiere a ▲ / ▼ / ◀ / ▶, puede utilizar el control del zoom o el botón de navegación.
- Cuando el manual de instrucciones se refiere al botón SET, puede utilizar el obturador o el botón Set.

## Configuración inicial

### Ajustar la fecha y la hora

Siga estos pasos para ajustar la fecha y hora correctas.

1. Presione el botón **MENU**.
2. Seleccione [Conf.] con los botones ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
3. Seleccione [Fecha/Hora] con los botones ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
4. Seleccione el formato de fecha con los botones ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
5. Seleccione el campo del elemento con los botones ◀ / ▶ y ajuste el valor de la fecha y hora con los botones ▲ / ▼.
  - La hora se muestra en formato de 24 horas.
  - Tras confirmar que todas las configuraciones son correctas, presione el botón **SET**.
6. Para salir del menú [Conf.], presione el botón **MENU**.



#### NOTA

- Cuando esté en el menú Fecha/Hora, también podrá utilizar el control del zoom para aumentar o disminuir los valores de hora/fecha y utilizar el botón del obturador para ajustar el valor.

## Elección del idioma

Especifica el idioma en el que aparecerán los menús y los mensajes en el monitor LCD.

1. Presione el botón **MENU**.
2. Seleccione el menú [Conf.] con los botones ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
3. Seleccione [Idioma] con los botones ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
4. Seleccione el idioma mostrado con los botones ▲ / ▼ / ◀ / ▶ y presione el botón **SET**.
  - Se guardará la configuración.
5. Para salir del menú [Conf.], presione el botón **MENU**.



## Formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna

Esta utilidad formatea la memoria interna (o tarjeta de memoria) y elimina todas las imágenes guardadas y datos.

1. Presione el botón **MENU**.
2. Seleccione [Conf.] al final del menú con los botones ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
3. Seleccione [Formatear] con los botones ▲ / ▼, luego presione el botón **SET**.
4. Seleccione [Sí] con los botones ◀ / ▶, y presione el botón **SET**.
  - Para cancelar el formateo, seleccione [No] y presione el botón **SET**.
5. Para salir del menú [Conf.], presione el botón **Menu**.



### NOTA

- Debería formatear la tarjeta de memoria antes de utilizarla por primera vez o tras haber utilizado la tarjeta en otra cámara o dispositivo de tarjetas SD.
- Si formatea la tarjeta de memoria, BORRARÁ todas las imágenes y los datos de la tarjeta.

# MODO CAPTURA

## Capturar imágenes (tomar fotos)

Su cámara está equipada con un monitor LCD a todo color de 3" para ayudarle a componer las imágenes, reproducir imágenes/películas grabadas o ajustar la configuración del menú.

1. Presione el botón **ON/OFF** para encender la alimentación.
2. Presione el botón **MODE** y ajuste la cámara al modo Captura (no modo Vídeo).
3. Componga su imagen en el monitor LCD.
  - Gire el control del zoom a la derecha para acercar el sujeto y aumentar su visualización en el monitor LCD.
  - Gire el control del zoom a la izquierda para alejar el sujeto y ofrecer un ángulo de imagen más ancho.
4. Presione el botón del obturador.
  - Si pulsa el botón de disparo hasta la mitad, enfocará automáticamente y ajustará la exposición y si lo pulsa hasta el fondo, capturará las imágenes.
  - El marco del área de enfoque se vuelve verde cuando la cámara está enfocada y la exposición está calculada.
  - Cuando el enfoque o la exposición no sean los adecuados, el cuadro del área de enfoque se volverá rojo.



### NOTA

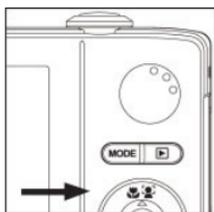
- Evite utilizar el zoom bajo el agua para tomar fotos de objetos lejanos. Para mejores fotos subacuáticas, manténgase dentro de 2 m / 6 pies de distancia del objeto.
- Si el marco del área de enfoque es rojo, las condiciones de luz o contraste pueden ser demasiado bajas. Vuelva a intentarlo hasta que el marco de enfoque esté en verde o intente enfocar un objeto con mayor contraste situado a la misma distancia del sujeto que va a fotografiar.
- El icono del flash en la pantalla LCD parpadea cuando el flash se está cargando. Cuando el icono del flash no parpadea, la cámara está lista.

## Ajustar el enfoque

La cámara utiliza un sistema de objetivo con enfoque automático.

Puede elegir entre las seis configuraciones de enfoque descritas a continuación.

Presione el botón [  ] y los botones ◀ / ▶ para seleccionar el modo de enfoque deseado.



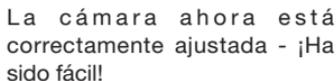
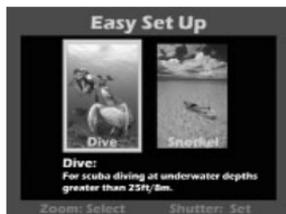
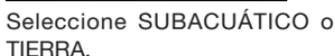
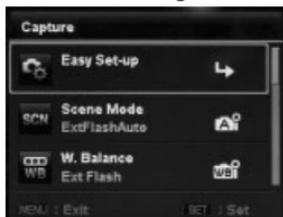
La tabla siguiente le ayudará a elegir el modo de enfoque apropiado:

Modo de enfoque	Descripción
[ AUTO ] Enfoque automático	Seleccione esta configuración y la cámara enfocará automáticamente desde aproximadamente 15cm hasta el infinito. En el zoom Tele el alcance es de 60cm hasta el infinito.
[  ] Macro	Para fotos de cerca de 5cm hasta infinito. En el zoom Tele el alcance es de 60cm hasta infinito.
[ ∞ ] Infinito	Bloquea la cámara hasta el punto de enfoque infinito (90cm hasta infinito). Esta configuración es ideal para tomas de acción o disparos bajo poca luz cuando el enfoque automático no enfoca con precisión el sujeto deseado.
[  ] Auto enfoque	Para tomar fotos de sujetos en movimiento. Bloquee el sujeto deseado apuntando con la cámara de manera que el sujeto quede dentro del marco de enfoque, luego presione el botón [  ] / FLASH. El marco de enfoque sigue automáticamente el movimiento del sujeto. Presione el botón del obturador hasta el fondo para tomar la foto. El marco de enfoque parpadeará en rojo si la cámara no reconoce al sujeto. La característica Auto enfoque no seguirá al sujeto con precisión si hay varios sujetos idénticos entre sí, como un banco de peces.
[  ] Detección de cara	La tecnología de detección de caras puede identificar y enfocar una cara humana en la imagen. Si se detecta más de una cara, la cara principal será identificada con un marco blanco y el resto de caras con un marco gris. Si la cámara no detecta caras, no aparecerán marcos en la pantalla. Presione el botón del obturador hasta la mitad para bloquear el enfoque. Cuando la cara principal es enfocada, el marco blanco cambia a verde. Presione el botón del obturador hasta el fondo para tomar la foto.
[  ] Súper Macro	Para fotos muy cercanas de 2,5cm hasta infinito. El zoom óptico aumentará 3 pasos y bloquea (deshabilitado).

## Acerca del Modo Config. Fácil

El Modo Config. Fácil es un modo fácil y rápido para ajustar la cámara para fotografía subacuática o en tierra. Seleccione la opción Config. Fácil en el menú de captura. Luego, seleccione la mejor opción entre una serie de opciones dependiendo del estado de disparo y de los accesorios que está utilizando.

1. Presione el botón Menu y seleccione Config. Fácil:
2. Seleccione SUBACUÁTICO o TIERRA.
3. Seleccione la configuración de la cámara que está utilizando.
4. Seleccione TUBO o SUBMARINISMO.
5. La cámara ahora está correctamente ajustada - ¡Ha sido fácil!



## Ajustar el Modo Escena

Los “modos de Grabación” son ajustes de la cámara preprogramados para ofrecerle la mejor foto posible bajo unas condiciones de disparo específicas. Puede utilizar el modo Config. Fácil descrito en la página anterior o seleccionar entre los 33 modos de grabación siguientes.

1. Presione el botón **MENU** y seleccione el Modo Escena usando el botón abajo (o el control del zoom) y presione **SET** (o el botón del obturador).
2. Seleccione el modo de escena deseado con los botones ◀ / ▶ / ▼ / ▲ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el botón del obturador).
3. Componga la imagen y presione el botón del obturador.

Modo Escena	Descripción
 Expos. autom.	Seleccione este modo cuando desee ajustar manualmente parámetros distintos a la velocidad de obturación y valor de apertura.
 Automático	Seleccione este modo cuando desee capturar imágenes sin tener que ajustar funciones especiales o ajustes manuales.
 Inmersión	Modo subacuático con corrección del color ideal para inmersiones a profundidades mayores de 25 pies / 8m. Cuando utilice la cámara SIN el flash subacuático o accesorios de luz.
 Tubo	Modo subacuático con corrección del color ideal para inmersiones o buceo con tubo a profundidades inferiores a 25 pies / 8m. Cuando utilice la cámara SIN el flash subacuático o accesorios de luz.
 FlashExtAuto	Modo subacuático con programa de exposición automática cuando se utiliza el accesorio de flash externo SeaLife.
 FlashExtMan.	Modo subacuático con controles de exposición manuales cuando se utiliza el accesorio de flash externo SeaLife.
 Luz Ext	Modo subacuático con programa de exposición automática cuando se utiliza el accesorio de luz para foto y vídeo SeaLife.
 FlashExt + Luz	Modo subacuático con programa de exposición automática cuando se utilizan a la vez el accesorio de flash externo SeaLife Y la luz para foto y vídeo.
 TV	Seleccione este modo cuando desee capturar sujetos con movimiento rápido con velocidad de obturación rápida o capturar sujetos fijos con velocidad de obturación lenta.

Modo Escena	Descripción
 Escena Inteligente	Seleccione este modo cuando desee que la cámara seleccione automáticamente un modo de escena ideal según el entorno. No para uso subacuático.
 Detección de sonrisa	Seleccione este modo para capturar automáticamente una imagen cuando se detecta una cara sonriendo.
 Estabilizador	Seleccione este modo cuando desee minimizar las influencias por el movimiento de la mano al capturar una imagen.
 Panorámico PanCapture	Seleccione este modo cuando desee que la cámara combine fotos automáticamente.
 Suavizado de piel	Seleccione este modo cuando desee que la cámara reduzca pequeñas imperfecciones en las caras.
 Quitar imperfecciones	Seleccione este modo cuando desee que la cámara reduzca imperfecciones obvias y grandes puntos en las caras.
 Retrato hombre	Seleccione este modo cuando desee capturar una imagen que haga sobresalir a un hombre contra el fondo difuminado.
 Retrato mujer	Seleccione este modo cuando desee capturar una imagen que haga sobresalir a una mujer contra el fondo difuminado.
 Paisaje	Seleccione este modo cuando desee capturar una imagen con enfoque infinito, nitidez fuerte y saturación alta.
 Deporte	Seleccione este modo cuando desee capturar sujetos en movimiento rápido.
 Retrato noche	Seleccione este modo cuando desee capturar a gente con un fondo de tarde o nocturno.
 Escena noche	Seleccione este modo cuando desee capturar escenas oscuras como vistas nocturnas.
 Luz de vela	Seleccione este modo cuando desee capturar fotos de escenas de luz de vela, sin estropear el ambiente.
 Fuego Artifi.	Seleccione este modo cuando desee capturar fuegos artificiales claramente con exposición óptima. La velocidad de obturación se vuelve más lenta, por lo que se recomienda el uso de un trípode.

Modo Escena	Descripción
 Texto	Seleccione este modo cuando desee capturar una imagen con contenido en blanco y negro como documentos impresos.
 Puesta de sol	Seleccione este modo cuando desee capturar una puesta de sol. Este modo le ayuda a mantener matices profundos en la escena.
 Amanecer	Seleccione este modo cuando desee capturar un amanecer. Este modo le ayuda a mantener matices profundos en la escena.
 Agua salpic.	Seleccione este modo cuando desee capturar fotos de agua salpicando.
 Cascada	Seleccione este modo cuando desee capturar un flujo de agua.
 Nieve	Seleccione este modo cuando desee capturar escenas claras de nieve sin objetos oscuros y tinte azul.
 Playa	Seleccione este modo cuando desee capturar escenas brillantes de la playa y superficies acuáticas iluminadas por el sol.
 Animales	Seleccione este modo cuando desee capturar animales domésticos. Dispares a nivel de sus ojos.
 Verde natural	Seleccione este modo cuando desee capturar un fondo de escena verde como un bosque. Este modo ayuda a aclarar los colores.

## Tomar imágenes con el modo Escena Inteligente

En este modo Escena Inteligente, la cámara puede notar las condiciones ambientales y seleccionar automáticamente el modo de disparo ideal. No para uso subacuático.

1. Presione el botón **MODE** y ajuste el modo de cámara a [  ] y presione el botón **SET**.
2. Seleccione [Escena inteligente] con los botones ◀ / ▶ / ▼ / ▲ y presione el botón **SET**.
  - La cámara puede seleccionar automáticamente el mejor modo para la escena de grabación entre [Automático] / [Paisaje] / [Luz de fondo] / [Retrato] / [Noche] / [Retrato noche] / [Macro].
3. Componga la imagen y presione el botón del obturador hasta el fondo.

## Acerca de los modos Flash externo y Luz externa

Si utiliza el Flash SeaLife Digital Pro (SL961) y/o los accesorios de Luz para Foto-Vídeo (vendidos por separado), ajuste la cámara a uno de los siguientes modos de grabación:

[  ] – **Modos FlashExtAuto o FlashExtMan.** Cuando utilice uno o dos Flashes Digital Pro, pero SIN una Luz para Foto-Vídeo, ajuste el modo Escena FlashExtAuto. La cámara ajustará automáticamente la exposición de la imagen y el balance de blancos resultante para producir fotos subacuáticas nítidas y coloridas. La cámara ha sido pre-programada para el uso de un flash adicional para obtener una exposición y brillo óptimos en las imágenes. El flash de la cámara siempre saltará, lo que activa automáticamente el Flash Digital Pro a través de la conexión de cable óptico. Para fotógrafos subacuáticos avanzados que deseen controlar manualmente la apertura y la velocidad de obturación, ajuste el modo de escena a FlashExtMan. Consulte el manual de instrucciones del Flash Digital Pro para más detalles sobre la conexión y funcionamiento del flash.



[  ] – **Modo Luz Ext.** Cuando utilice una o dos Luces para Foto-Vídeo, ajuste el modo Escena a Luz Ext. La cámara ajustará automáticamente la exposición de la imagen y el balance de blancos resultante para producir fotos y vídeos subacuáticos nítidos y coloridos. La configuración predeterminada de la cámara es Flash Des., recomendado para evitar el difuminado de fondo. Consulte el manual de instrucciones para foto y vídeo para más detalles sobre la conexión y funcionamiento de la luz.



[  ] – **Modo FlashExt + Luz.** Cuando utilice el Flash Digital Pro junto con una Luz para Foto-Vídeo, ajuste el modo de escena a FlashExt +Luz. Este modo funciona como el modo FlashExtAuto, pero utiliza un balance de blancos diferente para el modo vídeo.



### NOTA

- Para ajustar la cámara a uno de los modos de grabación anteriores, utilice el modo Config. Fácil (descrito en la página 25) o ajuste manualmente el menú Modo Escena (descrito en la página 26).

Ajuste de la exposición cuando la cámara está en Modo Flash Externo:

Icono	Modo Escena	Descripción
	<p>Modos FlashExtAuto Y FlashExt + Luz</p>	<p>Control de exposición automática con flash externo. Para obtener una exposición apropiada de la imagen, presione el botón del flash [  ] para cambiar entre una de las siguientes configuraciones de exposición:</p> <p>[Vacio] - Esta es la configuración ideal predeterminada para la mayoría de fotos bajo el agua.</p> <p>[  ] - Flash Macro: Esta exposición es ideal para distancias de disparo de cerca dentro de 1m (3 pies) o para que la imagen sea menos brillante.</p> <p>[  ] - Flash lejano: Esta configuración de exposición es ideal para distancias de disparo de más de 2m (6 pies) o para que la imagen sea más brillante.</p>
	<p>FlashExtMan.</p>	<p>Ajusta manualmente la apertura y velocidad de obturación de la cámara para el efecto de exposición deseado.</p> <p>Para realizar ajustes manuales:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione el botón <b>FLASH</b> [  ] una vez y aparecerá el valor de apertura en el monitor LCD.</li> <li>2. Utilice los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) para aumentar o disminuir el valor de la apertura.</li> <li>3. Presione el botón Set (o el obturador) y la velocidad de obturación aparecerá en el monitor LCD.</li> <li>4. Utilice los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) para aumentar o disminuir el valor de la velocidad del obturador.</li> <li>5. Presione el botón Set (o el obturador) de nuevo para salir de la pantalla de ajustes. Los valores de apertura y velocidad de obturación aparecerán en el monitor LCD.</li> </ol>

## Acerca de los modos Inmersión y Tubo

Los modos Inmersión y Tubo se utilizan para capturar fotos subacuáticas y vídeo cuando NO se utiliza el accesorio de flash externo opcional. El modo Inmersión es ideal para submarinismo con bombona por debajo de los 25pies/8m de profundidad. El modo Tubo es ideal para fotos subacuáticas por encima de los 25pies/8m de profundidad. La cámara realizará correcciones del color para compensar la pérdida de colores rojos típica de las fotografías bajo el agua.

### Para ajustar el modo Inmersión:

1. Presione el botón **MENU**.
2. Seleccione [Modo Escena] con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
3. Seleccione el modo INMERSIÓN con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).

### Para ajustar el modo TUBO:

1. Presione el botón **MENU**.
2. Seleccione [Modo Escena] con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
3. Seleccione el modo TUBO con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).

En los modos Inmersión y Tubo, puede realizar un ajuste fino de la corrección del color dependiendo del color del agua y de la profundidad. Estas opciones de corrección del color están ubicadas en el menú Bal Blanco. La configuración predeterminada del balance de blancos para el modo Inmersión es Agua azul > 25pies/8m. La configuración predeterminada del balance de blancos para el modo tubo es Agua azul < 25pies/8m. Para seleccionar los modos Inmersión o Tubo, siga el modo Config. Fácil descrito en la página 25. También puede ajustar la cámara a los modos Inmersión o Tubo en el menú Modo Escena.

### Configuración del balance de blancos subacuático

1. **AzuAgu<8m** (Agua azul a menos de 8m de profundidad). Este modo es ideal para inmersión con tubo o buceo a poca profundidad en agua "azul".
2. **AzuAgu>8m** (Agua azul a más de 8m de profundidad). Este modo es ideal para bucear más profundamente en agua "azul".
3. **VerAgu<8m** (Agua verde a menos de 8m de profundidad). Este modo es ideal para nadar o bucear con respiración en agua "verdosa" con alto contenido en algas.
4. **VerAgu>8m** (Agua verde a más de 8m de profundidad). Este modo es ideal para bucear en agua "verdosa" con alto contenido en algas.

### Para cambiar la corrección del color (Balance de blancos):

1. Presione el botón **MENU**.
2. Seleccione [Bal. blancos] con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
3. Seleccione entre AzuAgu<8m, AzuAgu>8m, VerAgu<8m o VerAgu>8m con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) dependiendo de las condiciones del tipo de agua y presione el botón **SET** (o el obturador).



#### NOTA

- La corrección del color bajo el agua sólo debe utilizarse para fotografías sin flash.
- Cuando la cámara está en modo Inmersión y Tubo, la escena mostrada en la pantalla LCD aparecerá en color rojo cuando esté en tierra. Esto es normal y aparecerá diferente cuando esté bajo el agua.
- La característica de corrección del modo subacuático no funcionará durante inmersiones nocturnas o a profundidades superiores a los 15m (50 pies) dependiendo de la cantidad de luz disponible.
- Para las mejores imágenes UW, mantenga el flash de la cámara APAGADO cuando esté en modo Inmersión o Tubo. Si las condiciones de luz son demasiado oscuras, recomendamos utilizar el Flash SeaLife Digital Pro (artículo SL961 - accesorio opcional).

## Grabar a un sujeto sobre un fondo existente (modo Foto Prev.)

Foto Prev. le ayuda a obtener el fondo deseado cuando le pide a alguien que tome una foto por usted. Básicamente, la Foto Prev. es un proceso de dos pasos.

1. Presione el botón Modo para seleccionar [Modo Captura] (no modo vídeo).
  - a. Presione el botón **MENU**.
  - b. Seleccione [Función] con el botón ►.
  - c. Seleccione [Modo Captura] con el botón ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
  - d. Seleccione [Foto Prev.] con el botón ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
  - e. Presione el botón **MENU** para salir de la pantalla del menú.
2. Componga el fondo deseado en la pantalla y luego presione el botón del obturador para fotografiarlo temporalmente como imagen de referencia.
  - Esta operación crea una imagen semitransparente del fondo que aparecerá en la pantalla, pero la imagen mostrada no se guardará en la memoria de la cámara.
3. Ahora puede permanecer frente al fondo y pedir a alguien que tome la foto, usando el fondo semitransparente en la pantalla como guía de composición.
4. Tras componer la imagen final (utilizando el fondo semitransparente como guía), la persona con la cámara debería presionar el botón del obturador para tomar la imagen.
  - Tenga en cuenta que la imagen con fondo semitransparente tomada temporalmente en el paso 2 sirve sólo para la composición. La imagen final contiene sólo lo que hay frente a la cámara cuando el botón del obturador se presiona en el paso 4.

Recuerde que puede utilizar el control del zoom para desplazarse por el menú y el botón del obturador para ajustar la cámara.

## Combinar fotos de dos personas en una única imagen (Modo captura Foto Comb.)

Este modo le permite grabar imágenes de dos personas y combinarlas en una sola imagen. Esto hace posible que se pueda incluir a usted mismo en imágenes de grupo, incluso cuando no haya nadie cerca para tomar la imagen.

1. Presione el botón Modo para seleccionar [Modo Captura] (no modo vídeo).
  - a. Presione el botón **MENU**.
  - b. Seleccione [Función] con el botón ►.
  - c. Seleccione [Modo Captura] con el botón ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
  - d. Seleccione [Foto Comb.] con el botón ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
  - e. Presione el botón **MENU** para salir de la pantalla del menú.
2. Alinee el marco de enfoque en la pantalla con el sujeto que desee en el lado izquierdo de la imagen.
3. Presione el botón del obturador para tomar el lado izquierdo de la imagen.
4. A continuación, componga el sujeto que desea en el lado derecho de la imagen, teniendo cuidado de alinear el fondo con la imagen semitransparente del fondo de la primera imagen, que aparece en la pantalla.
5. Cuando todo esté bien alineado, tome el lado derecho de la imagen.

Recuerde que puede utilizar el control del zoom para desplazarse por el menú y el botón del obturador para ajustar la cámara.

## Tomar y combinar fotos panorámicas

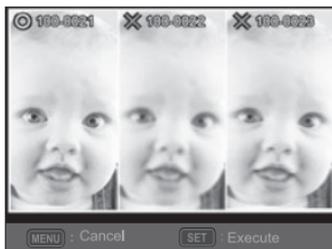
Las fotos son tomadas manualmente y la cámara combina automáticamente las fotos.

1. Presione el botón **MODE** y ajuste el modo de cámara a [Modo de imagen] y presione el botón **SET**.
2. Seleccione [Panorámico PanCapture] con los botones ◀ / ▶ / ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
3. Seleccione la dirección fotográfica con los botones ◀ / ▶.
4. Tome la primera imagen.
  - La siguiente imagen aparecerá junto a la imagen anterior.
5. Oriente la cámara para que el segundo marco se superponga a una parte del sujeto fotográfico de la primera imagen y pulse el botón del obturador para capturar la foto siguiente.
6. Siga los mismos pasos para capturar las imágenes siguientes en la secuencia.
7. Tras tomar la tercera foto, las fotos son combinadas automáticamente.

## Función Buscar difuminado

El modo de escena “Buscar difuminado” capturará 3 fotos y seleccionará la más nítida con la menor cantidad de difuminado. Este modo de escena no sirve para fotos subacuáticas. El modo de escena “Buscar difuminado” capturará 3 fotos y seleccionará la más nítida con la menor cantidad de difuminado. Este modo de escena no sirve para fotos subacuáticas.

1. Presione el botón **MODE** y ajuste el modo de la cámara a [Modo de imagen].
2. Presione el botón **MENU** y seleccione el icono [Buscar difuminado] con los botones ▲ / ▼. Active “Buscar difuminado”.
3. Presione el botón del obturador para volver a la pantalla de vista previa.
4. Presione el botón del obturador hasta el fondo para capturar su imagen.
5. Presione el botón **SET** (Ejecutar) para guardar la mejor imagen.
  - Presione el botón **MENU** (Cancelar) para guardar todas las imágenes



## Acerca del modo Espía

Este modo se utiliza para capturar imágenes continuas a un intervalo de tiempo preseleccionado. Este modo resulta útil para tomar una secuencia de imágenes, como un amanecer o puesta de sol y después para seleccionar la mejor imagen. También resulta útil para tomar una serie de fotos sin ser descubiertos por el sujeto, como un jardín de anguilas o el nido de un pájaro con un huevo incubándose. Un trípode compacto resulta útil para mantener la cámara apuntando al sujeto. El modo espía no está disponible en grabación de vídeo.

1. Presione el botón **MENU** y seleccione [Modo Captura] con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
2. Seleccione [Espía] con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
3. Seleccione el intervalo de tiempo deseado con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
4. Presione el botón **MENU** para salir del menú.
5. Apunte con la cámara al sujeto deseado o escena. Es preferible utilizar un trípode compacto, para que la cámara quede fija y apuntando al sujeto.
6. Presione el botón del obturador y la cámara comenzará a capturar imágenes al intervalo de tiempo preseleccionado.
7. La pantalla LCD se apagará para ahorrar energía. La cámara continuará tomando imágenes con el intervalo de tiempo preseleccionado, hasta que:
  - a. Presionar el botón del obturador de nuevo.
  - b. La memoria esté llena.
  - c. La batería esté vacía.



### NOTA

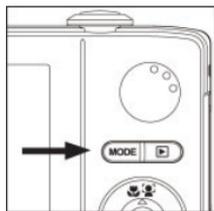
- Cuando utilice el modo de disparo ESPÍA bajo el agua, se recomienda tener un trípode acuático que pueda estabilizar la cámara. Recomendamos utilizar Gorillapod SLR. Para más información visite: [www.joby.com/products/gorillapod/slr/](http://www.joby.com/products/gorillapod/slr/)

# MODO DE VÍDEO HD

## Grabar vídeos en HD

Este modo le permite grabar vídeo continuo con sonido en los formatos de 1280x720 (720p HD), 640x480 (VGA) o 320x240 (QVGA) píxeles.

1. Presione el botón Mode [o el botón Vídeo UW de la carcasa] para seleccionar el modo Vídeo [  ].
2. Componga la imagen.
3. Presione el botón del obturador.
  - Comenzará la grabación del vídeo.
  - Si presiona el botón del obturador una vez más finalizará la grabación del vídeo.
  - El tiempo de grabación depende del tamaño de almacenamiento y del sujeto de la imagen que se va a guardar.
  - La función del zoom no puede utilizarse durante la grabación de vídeo. La cámara enfocará automáticamente al sujeto cuando presione el botón del obturador para iniciar la grabación. Una vez iniciada la grabación, el enfoque automático quedará bloqueado.



### NOTA

- Cuando grabe un vídeo, el flash y la función de temporizador “10+2 seg.” no podrán usarse.
- Si la velocidad de grabación de su tarjeta de memoria SD/SDHC no es lo suficientemente rápida para grabar vídeos en la calidad seleccionada actualmente, la grabación de vídeo se detendrá. En este caso, seleccione una calidad de vídeo inferior que la actual o compre una tarjeta SD/SDHC con una velocidad de lectura-escritura más rápida.

## Reproducir vídeos

Puede reproducir vídeos grabados en la cámara.

1. Presione el botón [  ].
  - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Seleccione el vídeo deseado con los botones ◀/▶ (o el control del zoom).
3. Presione el botón **SET** (o el obturador) para iniciar la reproducción del vídeo.
  - Si presiona los botones ▶ / ◀ (o el control del zoom) durante la reproducción podrá reproducir rápido adelante y atrás.
  - Para detener la reproducción, presione el botón ▼ (o Flash). Esto detiene la reproducción y regresa al inicio del vídeo.
  - Para pausar la reproducción de vídeo, presione el botón **SET** (o el obturador). Esto pausa la reproducción de vídeo. Para cancelar la pausa, presione el botón **SET** (o el obturador) de nuevo.



### NOTA

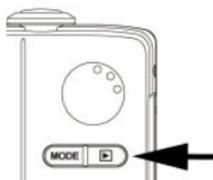
- Los vídeos no pueden visualizarse girados o ampliados.
- En condiciones de poca luz o por la noche, utilice el accesorio Luz para foto y vídeo SeaLife (artículo SL980 - vendido por separado).
- Se recomienda Windows Media player o QuickTime Player para reproducir en su ordenador.
- QuickTime Player es un reproductor multimedia disponible en [www.apple.com](http://www.apple.com) y compatible con los ordenadores Mac y Windows.
- Para más información sobre el funcionamiento del reproductor multimedia, consulte la ayuda del propio software.

# MODO REPRODUCIR

## Reproducir imágenes fijas

Puede reproducir imágenes fijas en el monitor LCD.

- Presione el botón [▶].
  - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
- Las imágenes pueden mostrarse hacia adelante o hacia atrás con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom).
  - Para ver la imagen anterior, presione el botón ◀ (o gire el control del zoom hacia la izquierda).
  - Para ver la imagen siguiente, presione el botón ▶ (o gire el control del zoom hacia la derecha).
- Presione el botón del obturador para agrandar el centro de la imagen. Cada pulsación del botón del obturador aumenta el zoom en un paso: vista a 2X - 3X - 4X y de nuevo a 1X normal.
  - Utilice los botones ◀ / ▶ / ▲ / ▼ para ver otras partes agrandadas de la imagen. Esta función no está disponible cuando la cámara está sellada en el interior de la carcasa subacuática.



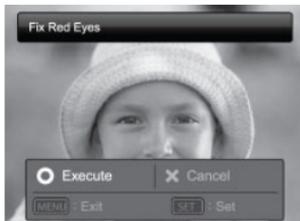
### NOTA

- Aparecerá un icono [🔊] con las imágenes que tienen una nota de audio grabada.
- Presione el botón **SET** (o el obturador) para reproducir los datos de la nota de voz.

## Eliminar ojos rojos

Puede utilizar esta función para quitar el efecto de ojos rojos tras tomar una foto.

1. Presione el botón [  ].
2. Seleccione la imagen que desea editar con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom).
3. Presione el botón **MENU**.
4. Seleccione [Corr Oj Roj] con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
5. Seleccione [Sí] con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
6. Ver los cambios en la imagen corregida.
7. Para guardar la imagen corregida, seleccione [Confirmar] con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
  - Cuando finalice el proceso, esto reemplazará la imagen original por la imagen corregida.



## Iluminación dinámica

Esta característica compensa condiciones de iluminación desfavorables dando brillo a áreas con exposición baja y equilibrando áreas sobrepuestas.

1. Presione el botón [  ].
  - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Seleccione la imagen que desea editar con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom).
3. Presione el botón **MENU**.
4. Seleccione [Ilumin. Dinám.] con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
5. Seleccione [Alta] o [Baja] con los botones ◀ / ▶ y presione el botón **SET** (o el obturador).
6. Ver los cambios en la imagen corregida.
7. Para guardar la imagen corregida, seleccione [Confirmar] con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
  - Cuando finalice el proceso, esto reemplazará la imagen original por la imagen corregida.



## Adjuntar notas de voz

Se puede grabar un máximo de 30 segundos de audio como nota con las imágenes fijas capturadas. La nota de voz puede grabarse sólo una vez.

1. Presione el botón [▶].
  - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Seleccione la imagen en la que desea incluir la nota de voz con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom).
3. Presione el botón MENU.
4. Seleccione [Nota de Voz] con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón SET (o el obturador).
5. Presione el botón Set (o el obturador).
  - [📹 30s] aparecerá en la pantalla y la grabación comenzará.
6. Para detener la grabación de una nota de voz conforme se está grabando, presione el botón Set (o el obturador) de nuevo.
  - El icono [🎤] aparecerá con las imágenes grabadas con una nota de voz.



### NOTA

- El modo RE-REC sólo puede utilizarse para el archivo grabado y seleccionado y puede grabar notas de voz repetidamente para reemplazar las grabaciones anteriores.

## Reproducción de la nota de voz

Si presiona el botón **SET** (o el obturador) aparecerá [📹 30s] y reproducirá la nota de voz. Nota de Voz sólo está disponible para las imágenes fijas, no vídeos.



## Proteger imágenes

Ajuste los datos para sólo lectura y así evitar que las imágenes se eliminen por error.

1. Presione el botón [  ].
2. Seleccione la imagen que desea proteger con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom).
3. Presione el botón **MENU**.
4. Seleccione [Proteger] con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
5. Seleccione [Única] o [Todas] con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
6. Seleccione [Def.] con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
  - La protección es aplicada a la imagen y la cámara regresa al modo de reproducción.
  - El icono de protección [  ] aparecerá con las imágenes protegidas. Cuando haya seleccionado [Todas], [  ] aparecerá con todas las imágenes.



## Cancelar la protección

Para cancelar la protección para una sola imagen, muestre la imagen a la que desee quitar la protección.

1. Presione el botón [▶].
2. Seleccione la imagen que desea proteger con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom).
3. Presione el botón MENU.
4. Seleccione [Proteger] con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) en el menú de reproducción y presione el botón **SET** (o el obturador).
5. Seleccione [Única] o [Todas] con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
6. Seleccione [Cancelar protección] con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
  - La eliminación de la protección se ejecuta y la cámara regresa al modo reproducir.

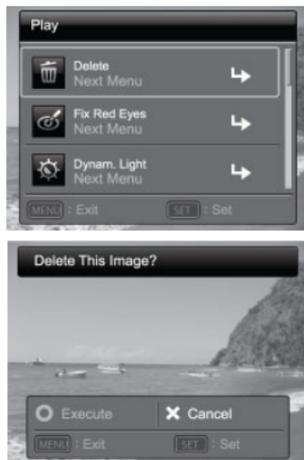


### NOTA

- Si formatea una tarjeta de memoria SD/SDHC se cancelará la protección y se borrarán todas las imágenes independientemente de su estado de protección.

## Borrar imágenes y vídeos en el Modo Reproducción

1. Presione el botón [▶].
  - La última imagen o vídeo aparecerá en la pantalla.
2. Seleccione la imagen o vídeo que desea borrar con los botones ◀/▶ (o el control del zoom).
3. Presione el botón **MENU**.
4. Seleccione [Borrar] con los botones ◀/▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
  - [Única]: Borra la imagen o vídeo seleccionado.
  - [Todas]: Borra todas las imágenes y vídeos excepto los archivos protegidos.
5. Seleccione [Sí] con los botones ◀/▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
  - Para no borrar, seleccione [No] y presione el botón **SET** (o el obturador).



### NOTA

- Si elimina una imagen no afectará a la secuencia de numeración de las imágenes. Por ejemplo, si elimina el número de imagen 240, la imagen siguiente capturada se llamará 241 aunque 240 ya no exista. En otras palabras, un número de imagen es retirado cuando se elimina la imagen y no volverá a ser utilizado por otra imagen capturada después.

# OPCIONES DEL MENÚ

## Menú Captura

Este menú es para la configuración básica que se va a usar al tomar imágenes fijas.



1. Presione el botón Modo y seleccione [ ].
2. Presione el botón **MENU** para entrar en el menú de fotos.
3. Seleccione la opción deseada con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador) para entrar en su menú respectivo.
4. Seleccione la configuración deseada con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
5. Para salir del menú, presione el botón **MENU**.

## Config.Fácil

Esto es una configuración paso a paso que le ayuda a ajustar el modo de escena correcto para uso en tierra o bajo el agua. Simplemente siga las instrucciones en pantalla. Conforme se familiarice con la cámara, también puede configurar el modo de escena manualmente usando todas las opciones del menú. Consulte la página 25 para más información.

## Modo Escena

Los “modos de Grabación” son ajustes de la cámara preprogramados para ofrecerle la mejor foto posible bajo unas condiciones de disparo específicas. Seleccione entre 33 modos distintos de escena según las condiciones de disparo. Para más información acerca de los Modos de grabación, consulte la página 26 en este manual.

## Tamaño

Ajusta el tamaño de la imagen que se va a capturar.

- \* [  ] 4288 x 3216
- \* [  ] 3264 x 2448
- \* [  ] 2304 x 1728
- \* [  ] 1600 x 1200
- \* [ **VGA** ] 640 x 480

## ISO

Establece la sensibilidad para capturar imágenes. Cuando aumenta la sensibilidad (y la cantidad ISO se aumenta), la fotografía será posible incluso en lugares oscuros, pero la imagen aparecerá más pixelada (granulada).

- \* Automático / 64 / 100 / 200 / 400 / 800 / 3200

## Calidad

Establece la calidad (compresión) con la que se va a capturar la imagen. Una calidad superior ofrecerá una compresión menor y archivos de imagen más grandes.

- \* [  ] Fina
- \* [  ] Estándar
- \* [  ] Económica

## Bal Blanco

Ajusta el balance del blanco para una variedad de condiciones de luz y permite que se capturen imágenes bajo las mismas condiciones en las que el ojo humano ve.

- \* [  ] Automático
- \* [  ] AzuAgu<25p (Agua azul a menos de 25 pies de profundidad). Este modo es ideal para bucear a poca profundidad en agua "azul".
- \* [  ] AzuAgu>25p (Agua azul a más de 25 pies de profundidad). Este modo es ideal para bucear más profundamente en agua "azul".
- \* [  ] VerAgu<25p (Agua verde a menos de 25 pies de profundidad). Este modo es ideal para nadar o bucear con respiración en agua "verdosa" con alto contenido en algas.
- [  ] VerAgu>25p (Agua verde a más de 25 pies de profundidad). Este modo es ideal para bucear en agua "verdosa" con alto contenido en algas.

- \* [  ] FlashExt WB. Utilice esta configuración de balance de blancos para fotos subacuáticas cuando dispare con el accesorio de flash externo.
- \* [  ] Incandesc.
- \* [  ] Fluoresc. 1
- \* [  ] Fluoresc. 2
- \* [  ] Luz del día
- \* [  ] Nublado
- \* [  ] Manual (Ver página 50 para detalles sobre el ajuste manual del balance del blanco).

## Nitidez

Ajusta la nitidez de la imagen que se va a capturar.

- \* Nítido / Estándar / Blando

## Color

Ajusta el color de la imagen que se va a capturar.

- \* Estándar / Vivo / Sepia / BlancoNeg. / Rojo / Verde / Azul / Amarillo / Púrpura

## Saturación

Establece la saturación de la imagen que se va a capturar.

- \* Alta / Estándar / Baja

## Medición

Ajusta el método de medición para calcular la exposición.

- \* Centro: Calcula el promedio de luz medido desde todo el marco, pero ofrece mayor intensidad en el sujeto del centro. Ésta es la configuración recomendada para la mayoría de fotos.
- \* Puntual: Se mide una pequeña parte del centro de la pantalla para calcular la exposición correcta.
- \* Promedio: Se mide todo el área de la pantalla y se calcula la exposición.

## Estabil. Imagen

Esta función minimiza la borrosidad del movimiento causada por el “sacudida” de manos o el movimiento realizado al capturar una imagen. Se recomienda que mantenga el estabilizador de imagen Desactivado para ahorrar energía a menos que tome fotos en condiciones de poca luz sin flash.

- \* Activ. / Des.

## Modo Captura

Establece el método de grabación a la hora de capturar imágenes.

- \* [  ] Única: Captura una imagen de una vez.
- \* [  ] ESPÍA: Para imágenes continuas a intervalos de tiempo establecidos. (Ver página 36)
- \* [  ] Continuo: Permite la captura continua de hasta 3 imágenes.
- \* [  ] Auto Exposición Bracketing (AEB): Permite 3 imágenes consecutivas en orden de compensación de exposición estándar, exposición baja y sobre-exposición.
- \* [  ] Cont.flash: Permite la captura continua de hasta 3 imágenes con flash.
- \* [  ] Secuencia: Permite la fotografía continua manteniendo el botón del obturador presionado. Si mantiene el botón del obturador presionado, las imágenes serán capturadas hasta que se gaste la memoria.
- \* [  ] Foto Prev.: Foto Prev. le ayuda a obtener el fondo deseado, incluso puede pedirle a alguien que grabe la imagen por usted. Básicamente, la Foto Prev. es un proceso de dos pasos. Seleccione un fondo con el primer disparo, la imagen mostrada en pantalla será transparente, luego tome la segunda foto basándose en la primera imagen. La imagen del primer disparo sirve sólo como guía, no será grabada en la tarjeta SD.
- \* [  ] Foto Comb.: Este modo le permite tomar imágenes de dos personas y combinarlas en una sola imagen. Esto hace posible que se pueda incluir a usted mismo en imágenes de grupo, incluso cuando no haya nadie cerca para tomar la imagen.
- \* [  ] Foto Álbum: Crea un diseño de álbum para combinar 3 fotos en una única imagen.
- \* [  ] Secuencia 30cps: Permite la captura continua de hasta 30 imágenes en resolución 640 x480 en unos segundos.



### NOTA

- En el modo de captura [Continuo], [AEB], [Secuencia], [Cont.flash], [Foto Prev.], [Foto Comb.] y [Foto Álbum], la [Nota de Voz] se ajusta automáticamente a [Des.].

### **Obtur. Ráp.**

Cuando Quick Shutter (Obturador rápido) esté ACTIVADO y presione rápidamente el botón del obturador hasta el fondo, la cámara tomará la foto sin usar el enfoque automático. El enfoque automático se establecerá según la última configuración de enfoque usada antes de activar Obtur. Ráp. Sin embargo, si apaga la cámara y la enciende con Obtur. Ráp. activado, el enfoque automático se ajustará a infinito.

\* Activ. / Des.

### **Zoom digital**

Establece si desea o no utilizar el zoom digital cuando toma fotos.

\* Activ. / Des.

### **Buscar difuminado**

Para más información acerca de “Buscar difuminado”, consulte la página 35.

\* Activ. / Des.

### **Vista previa**

Establece si mostrar la imagen capturada o no en la pantalla inmediatamente después de capturar la imagen.

\* Activ. / Des.

### **Fecha**

La fecha de la grabación puede imprimirse directamente en las imágenes fijas. Esta función debe activarse antes de capturar la imagen.

\* Activ. / Des.

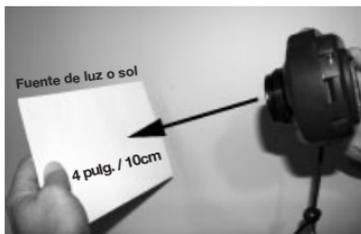
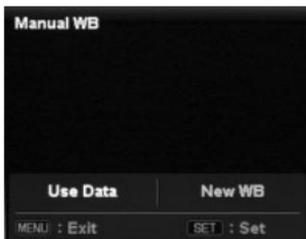
### **Fecha**

Consulte la sección “Configuración” en este manual para más detalles. Ver página 25.

## Ajustar el balance de blancos manual (BB)

La luz circundante puede afectar al balance de color de sus imágenes o videos. Por ejemplo, si una luz halógena ilumina una pared blanca, la pared emitirá el color amarillo, cuando en realidad debería ser blanco. Las imágenes subacuáticas tienden a ser más azules porque el agua filtra los colores rojos. El menú del balance del blanco de la cámara incluye configuraciones que compensan diferentes estados de luz encontrados en tierra y bajo el agua. También puede ajustar el balance del blanco manualmente si las opciones del menú de balance del blanco no son las apropiadas. Una cámara digital necesita encontrar un punto de referencia con respecto al blanco. Luego calcula el resto de colores basándose en ese punto blanco.

Para ajustar el balance de blancos de la cámara manualmente, seleccione “Bal blanc Man” situado en la parte inferior del menú Bal. blancos. Seleccione “Nuevo BB” y presione Set o el botón del obturador. Gire el control del zoom y seleccione “Sí”. Sostenga la pizarra blanca (vendida por separado en su distribuidor oficial local de submarinismo) a unas 10 pulg./25cm frente a la cámara, de manera que rellene la imagen mostrada en el LCD. Sostenga la pizarra blanca con un ligero ángulo en la dirección de la fuente de luz o del sol.



- \* Presione el botón **SET** (o el obturador) para ejecutar el balance de blancos manual. No utilice Bal blanc Man con fotografías con flash. Restaure Bal blanc Man cuando cambia la profundidad o las condiciones de luz. Seleccione “Usar datos” si desea utilizar la última configuración guardada en la cámara de Bal blanc Man. Mantenga presionado el botón Menu durante unos 4 segundos como acceso rápido para acceder a la pantalla de configuración de balance del blanco.

## Menú Vídeo

Este menú es para la configuración básica que se usará al grabar vídeos.



1. Presione el botón **MODE** [vídeo] y ajuste la cámara [ ].
2. Presione el botón **MENU** para entrar en el menú Vídeo.
3. Seleccione la opción deseada con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador) para entrar en su menú respectivo.
4. Seleccione la configuración deseada con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
5. Para salir del menú, presione el botón **MENU**.

### Bal Blanco

Consulte las páginas 46-47 de este manual tituladas “Balance de blancos” en el Menú Captura para más detalles.

### Tamaño

Ajusta el tamaño del vídeo que se va a capturar.

- \* [ HD ]      1280 x 720p
- \* [ VGA ]     640 x 480
- \* [ Q-VGA ]   320 x 240

### Calidad

Establece la calidad (compresión) a la que se va a capturar el vídeo.

- \* [ ] Fina
- \* [ ] Estándar

### **Color**

Ajusta el color del vídeo que se va a capturar.

\* Estándar / Vivo / Sepia / BlancoNeg. / Rojo / Verde / Azul / Amarillo / Púrpura

### **Audio**

Establece si grabar o no audio cuando se graba vídeo.

\* Activ. / Des.

### **Zoom digital**

Consulte la sección de este manual titulada “Zoom Digital” en el Menú Captura para más detalles.

### **Configuración**

Consulte la sección “Configuración” en este manual para más detalles. Ver página 25.

## Menú Reproducir

En el modo [  ] elija la configuración que se utilizará para la reproducción.



1. Presione el botón [  ].
2. Presione el botón **MENU**.
3. Seleccione la opción deseada con los botones **▲ / ▼** (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador) para entrar en su menú respectivo.
4. Seleccione la configuración deseada con los botones **◀ / ▶** (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
5. Para salir del menú, presione el botón **MENU**.

### Borrar

Consulte la página 44 de este manual titulada “Borrar imágenes” para más detalles.

### Corr Oj Roj

Consulte la página 40 de este manual titulada “Eliminar ojos rojos” para más detalles.

### Pres Diap

Esta función le permite reproducir automáticamente en orden imágenes de una en una.

\* 3 seg. / 5 seg. / 10 seg.

### Ilumin. Dinám. (Iluminación dinámica)

Consulte la página 40 de este manual titulada “Iluminación dinámica” para más detalles.

**Girar**

Si desea girar una imagen fija 90 grados a la derecha, seleccione +90°; si desea girarla 90 grados a la izquierda, seleccione -90°. Los vídeos no pueden girarse.

\* +90° / -90°

**Proteger**

Consulte la página 42 de este manual titulada “Proteger imágenes” para más detalles.

**Nota De Voz**

Consulte la página 41 de este manual titulada “Adjuntar notas de voz” para más detalles.

**Camb. Tamaño**

Cambia el tamaño de una imagen guardada anteriormente. El cambio de tamaño reemplaza la imagen original por la imagen cambiada. Sólo es posible cambiar el tamaño a uno inferior.

**Calidad**

Cambia la calidad (compresión) de una imagen grabada. Comprime imágenes a la mitad de su tamaño o menos, sobrescribe imágenes con otro tamaño por nuevas imágenes comprimidas. Sólo es posible reducir la calidad/tamaño de la imagen, nunca aumentarlo.

**Copia>Tarjeta**

Le permite copiar sus archivos de la memoria interna de la cámara a una tarjeta de memoria SD/SDHC. Por supuesto, sólo puede hacer esto si tiene una tarjeta de memoria instalada y algunos archivos en la memoria interna. Todos los archivos se mantienen en la memoria interna, incluso tras copiar a la tarjeta de memoria SD/SDHC desde la memoria interna.

\* Sí / No

## Menú Configuración

Ajuste el entorno operativo de su cámara.



1. Presione el botón Modo a [ ] o [ ] o presione el botón [ ].
2. Presione el botón **MENU**. Seleccione el menú [Config.] con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
3. Seleccione la opción deseada con los botones ▲ / ▼ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador) para entrar en su menú respectivo.
4. Seleccione la configuración deseada con los botones ◀ / ▶ (o el control del zoom) y presione el botón **SET** (o el obturador).
5. Para salir del menú, presione el botón **MENU**.

### Fecha/Hora

Consulte la página 21 de este manual titulada “Ajustar la fecha y la hora” para más detalles.

### Idioma

Consulte la página 22 de este manual titulada “Elección del idioma” para más detalles.

### Apagado Auto

Si no se realiza ninguna operación durante un período especificado de tiempo, la alimentación de la cámara se apagará automáticamente. Esta característica resulta útil para reducir el uso de la batería.

\* Des. / 1 Min. / 2 min. / 3 min.

### **Sono Bip**

Establece si silenciar o no la cámara cada vez que presione los botones de la cámara.

\* Activ. / Des.

### **Pantalla**

Establece el estado de la pantalla de información.

\* Estándar / Todas / Des.

### **Salida Vídeo**

Establece su cámara para que coincida con el sistema del equipo al que va a conectar la cámara.

\* PAL/NTSC

### **Defin nº predet**

Esto crea una nueva carpeta. Las imágenes capturadas se graban en la carpeta recién creada desde el número 0001.

\* Sí / No

### **Frec Luz**

Esta cámara soporta diferentes frecuencias de luz: 50 Hz y 60 Hz. Cuando tome fotos bajo luz fluorescente, seleccione la configuración de la frecuencia correcta dependiendo del voltaje de su área local. En la mayor parte del mundo ésta es de 50 hercios (Hz), aunque en América normalmente es de 60 Hz. Los lugares que utilizan la frecuencia a 50 Hz suelen utilizar un voltaje de 220-240 (V) y los que utilizan 60 Hz suelen utilizar 100-120 V.

\* 50 Hz / 60 Hz

### **Brillo LCD**

Seleccione un nivel de brillo para el monitor LCD.

\* Estándar / Brillante

### **Formatear**

Consulte la página 22 de este manual titulada "Formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna" para más detalles.

**Info Memoria**

Esto muestra la capacidad libre de la memoria interna o de la tarjeta de memoria.

**Info. Sistema**

Esto muestra la versión del firmware de la cámara.

**Config predet**

Esto devuelve toda la configuración básica a los valores predeterminados de la cámara. La configuración de la hora no se perderá.

\* Sí / No

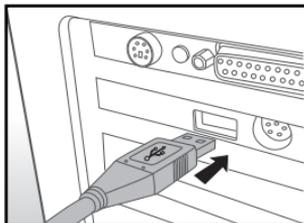
# TRANSFERIR ARCHIVOS A SU ORDENADOR

## Requisitos del sistema (requisitos mínimos)

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pentium III 1GHz o superior</li> <li>■ Windows XP/Vista/7</li> <li>■ 512MB RAM</li> <li>■ 150MB de espacio en disco</li> <li>■ Un puerto USB disponible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ PowerPC G3/G4/G5</li> <li>■ OS 10.3.9 o posterior</li> <li>■ 256MB de RAM (512 MB + recomendados)</li> <li>■ 128MB de espacio en disco</li> <li>■ Un puerto USB disponible</li> </ul>

## Descargar archivos

1. Conecte la cámara a su ordenador con el cable USB.
2. Encienda su cámara.
3. Seleccione [PC] con los botones ▲ / ▼ y presione el botón **SET**.
4. En el escritorio de Windows, haga doble clic en "Mi PC".
5. Busque un nuevo icono de "Disco extraíble".
  - Este "Disco extraíble" es en realidad la memoria (o tarjeta de memoria) de su cámara. Normalmente, a la cámara se le asignará la letra de unidad "e" o mayor.
6. Haga doble clic en el disco extraíble y localice la carpeta DCIM.
7. Haga doble clic en la carpeta DCIM para abrirla y encontrar más carpetas.
  - Sus imágenes grabadas y vídeos estarán dentro de estas carpetas.
8. Copie y pegue o arrastre y suelte los archivos de vídeo e imágenes a una carpeta de su ordenador.



**Usuarios de Mac:** Haga doble clic en el icono de la unidad de disco "sin título" o "sin nombre" en el escritorio. Puede que iPhoto se abra automáticamente.

## SOFTWARE DE EDICIÓN

Casi todos los ordenadores incluyen un software de edición de fotos, como Windows Photo Gallery o Mac iPhoto, que le permite abrir, organizar y editar sus imágenes. Si su ordenador no incluye un software de edición de fotos, puede comprar uno.

Aquí hay algunos enlaces a los programas de edición de fotos más populares que puede comprar. Muchos de ellos ofrecen una versión de prueba:

Google Picasa: [www.picasa.google.com](http://www.picasa.google.com)

Adobe Photoshop (Elements): [www.adobe.com](http://www.adobe.com)

Arcsoft: [www.arcsoft.com](http://www.arcsoft.com)

Ulead: [www.ulead.com](http://www.ulead.com)

## ESPECIFICACIONES (SÓLO CÁMARA INTERNA)

Elemento	Descripción
Sensor de imagen	Sensor CCD de 1/2,33" (14 megapíxeles)
Resolución de imagen	<Imagen fija> 14M (4288x3216), 8M (3264 x 2448), 4M (2304x1728), 2M (1600 x 1200), VGA (640 x 480) <Video> HD (1280x720p)/30cps, VGA (640x480)/30cps, QVGA (320x240)/30cps
Monitor LCD	LCD TFT a todo color de 3.0" (230K píxeles)
Medio de grabación	Memoria interna de 32MB (20MB disponibles para almacenamiento de imágenes) Soporta tarjeta de memoria SD/SDHC de hasta 32GB (opcional)
Formato de archivo	JPEG, DCF, EXIF 2.2, Motion JPEG (AVI)
Objetivo	Objetivo con zoom óptico 5x Apertura: F2.8 / F7.9 (a zoom 5X = F6.5 / F18.6) Longitud de enfoque: 4,70mm - 23,5mm (equivalente a 26mm - 130mm en una cámara de 35mm)
Alcance del enfoque	Normal: Ancho: 15cm~Inf Tele: 60cm~Inf Macro: Ancho: 5cm~Inf Tele: 60cm~Inf Super Macro (zoom bloqueado a +3 pasos y deshabilitado): 2,5cm~Inf.
Velocidad de obturación	2~1/2000 Seg.
Zoom digital	6x (modo Captura) 4x (modo Reproducción)
Alcance efectivo del flash	Tierra: 3,0m Bajo el agua: 0,3M
Terminales	Terminal 2 en 1 SALIDA AV Compatible con USB 2.0
Fuente de alimentación	Batería de litio-ion recargable (3.7V)
Dimensiones	Aprox. 96,9 x 58 x 18mm (sin partes sobresalientes)
Peso	Aprox. 116g (sin batería ni tarjeta de memoria)

\* El diseño y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

# APÉNDICE

## Posible número de disparos (imagen fija)

Esta tabla muestra el número aproximado de fotos que puede capturar con cada configuración basándose en la capacidad de memoria interna y en la tarjeta de memoria SD/SDHC.

Tamaño	Calidad	Memoria interna	SD/SDHC capacidad de tarjeta memoria					
			1GB	2GB	4GB SDHC	8GB SDHC	16GB SDHC	32GB SDHC
14 MP 4288 x 3216	<input type="checkbox"/> Fina	6	280	571	1122	2285	4598	9224
	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	9	402	818	1608	3272	6585	13211
	<input checked="" type="checkbox"/> Económica	13	555	1130	2219	4518	9090	18236
8 MP 3264 x 2448	<input checked="" type="checkbox"/> Fina	9	412	839	1649	3356	6754	13548
	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	13	588	1197	2352	4787	9633	19325
	<input checked="" type="checkbox"/> Económica	19	805	1638	3218	6549	13178	26435
4 MP 2304 x 1728	<input checked="" type="checkbox"/> Fina	15	662	1348	2647	5387	10840	21745
	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	22	939	1910	3750	7633	15359	30811
	<input checked="" type="checkbox"/> Económica	31	1294	2633	5171	10523	21173	42474
2 MP 1600 x 1200	<input checked="" type="checkbox"/> Fina	26	1093	2224	4368	8890	17887	35882
	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	37	1555	3164	6213	12644	25442	51036
	<input checked="" type="checkbox"/> Económica	51	2122	4316	8476	17249	34706	69619
VGA 640 x 480	<input checked="" type="checkbox"/> Fina	87	3591	7303	14340	29183	58716	99999
	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	121	4979	10127	19884	40466	81418	99999
	<input checked="" type="checkbox"/> Económica	160	6542	12208	23970	48780	99999	99999

## Tiempo de grabación posible / seg (vídeo)

Tamaño	Calidad	Memoria interna	SD/SDHC capacidad de tarjeta memoria					
			1GB	2GB	4GB SDHC	8GB SDHC	16GB SDHC	32GB SDHC
HD 1280 x 720	<input type="checkbox"/> Fina	0:00:08	0:06:04	0:12:21	0:24:16	0:49:23	1:39:22	3:19:20
	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	0:00:09	0:06:49	0:13:53	0:27:16	0:55:31	1:51:42	3:44:05
VGA 640 x 480	<input type="checkbox"/> Fina	0:00:10	0:07:35	0:15:25	0:30:17	1:01:38	2:04:01	4:08:48
	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	0:00:19	0:13:34	0:27:36	0:54:12	1:50:18	3:41:57	7:25:13
QVGA 320 x 240	<input type="checkbox"/> Fina	0:00:32	0:22:25	0:45:36	1:29:33	3:02:15	6:06:42	12:15:36
	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	0:00:48	0:33:16	1:07:40	2:12:53	4:30:26	9:04:08	18:11:31

\* La tabla anterior muestra los tiempos de grabación máximos aproximados. Éstos son los tiempos totales para todos los videos. La grabación de un vídeo se detendrá automáticamente cuando el vídeo tenga aprox. 4GB o 25 minutos.

\* Recomendamos una tarjeta de memoria con una velocidad de escritura de al menos 10MB/Seg. para evitar que se detenga automáticamente o resultados inesperados. Si ocurre un error mientras utiliza una tarjeta de memoria SD/SDHC más lenta, puede ajustar la grabación de vídeo de su cámara a QVGA (320 x 240) y a la calidad estándar.

\* Necesita SDHC Clase 6 o superior para grabación de vídeo HD.

# INSTRUCCIONES DE LA CARCASA SUBACUÁTICA

**Importante:** Lea atentamente comprendiendo estas instrucciones antes de utilizar la cámara y la carcasa subacuática.

## DC1400



Vista frontal de la carcasa subacuática



Vista posterior de la carcasa subacuática

## Carcasa subacuática SeaLife DC1400:

- Profundidad clasificada y probada hasta 200 pies (60m).
- Armadura total de goma para protección adicional contra golpes.
- Agarres de goma suaves.
- Puerto para el objetivo de cristal óptico protegido para una alta transmisión de la luz.
- Accesorio de montaje para colocar el Flash SeaLife Digital Pro y/o los accesorios de Luz para foto y vídeo.
- Botón del obturador grande y botones espaciados para un control fácil con los guantes de buceo.

## LO QUE DEBE HACER con la carcasa subacuática:

1. Lea y comprenda las instrucciones contenidas en este manual antes del uso bajo el agua.
2. No exceda la profundidad indicada de 60m (200ft.) o la carcasa puede sufrir filtraciones.
3. Siga estas instrucciones importantes de cuidados del anillo con forma de O o la carcasa acuática puede sufrir filtraciones.
4. No lubrique el anillo con forma de O.
  - Inspeccione y limpie el anillo con forma de O y las superficies de contacto del anillo con forma de O para ver si hay arena, pelos y otros restos antes de cada uso. Limpie el anillo con forma de O y sus superficies de contacto con el cepillo de limpieza incluido.
  - Inspeccione el anillo con forma de O y las superficies de contacto por si hay daños (cortes, arañazos, roturas, fracturas, abolladuras y otras imperfecciones). Cambie el anillo con forma de O o lleve la carcasa acuática al servicio técnico si el anillo con forma de O o las superficies de contacto tienen daños. No utilice la carcasa subacuática si el anillo con forma de O o las superficies de contacto del anillo con forma de O tienen daños. Tiene disponibles anillos con forma de O de repuesto en su distribuidor local autorizado de SeaLife.
  - Compruebe que el anillo con forma de O esté completamente asentado en la ranura del anillo con forma de O antes de sellar la carcasa. El anillo con forma de O no debe torcerse cuando se asiente en la ranura del anillo con forma de O. Siga con atención las instrucciones para quitar el anillo con forma de O y de instalación contenidas en este manual.
  - Reemplace el anillo con forma de O cada año para asegurar un correcto sellado. Utilice sólo anillos aprobados por SeaLife para la DC1400.
  - Ponga en remojo y enjuague la carcasa acuática con agua fresca tras cada uso. Utilice un trapo limpio y suave para secar la carcasa. Guarde la cámara y la carcasa sólo tras su limpieza y cuando esté totalmente seca.
5. Cierre con cuidado la tapa y el pestillo para sellar la carcasa.
  - Asegúrese de que su anillo con forma de O está en su ranura cuando selle la carcasa.
  - Compruebe que no haya obstrucciones que eviten que la carcasa selle correctamente.
6. Nunca deje que entre humedad o suciedad en el interior de la carcasa cuando la abra.
  - Evite abrir la carcasa en lugares mojados o húmedos. Es mejor haya aire fresco y seco donde abra y cargue la carcasa, como dentro de una habitación con aire acondicionado. Esto evita que el agua o la humedad queden atrapados en el interior de la carcasa, lo cual podría empañar el interior o dañar la cámara interna.

7. Para unas buenas fotos subacuáticas necesita:
  - Que el agua esté clara, un buen control de la flotación, así como acercarse a una distancia corta del objeto (distancia ideal es de 0,6m a 2m (de 2 a 6 pies)).
  - Utilice el Flash Pro Digital SeaLife (SL961 - accesorio opcional) para mejorar los colores y reducir el difuminado de fondo.
8. Guarde la carcasa a temperatura ambiente en un lugar limpio y seco.
  - No exponga la carcasa a la luz directa del sol durante períodos prolongados de tiempo.
  - No guarde la carcasa a temperaturas altas extremas, como el maletero de su coche.

### Vista de la carcasa acuática abierta

La puerta de la carcasa utiliza un anillo con forma de O para conseguir un sellado acuático.

IMPORTANTE: NO lubrique el anillo con forma de O

Inserte la cápsula desecante de humedad Muncher aquí (SL911)



Superficie de contacto del anillo con forma de O

Anillo con forma de O (artículo n° SL72017)

Importante: Limpie e inspeccione atentamente el anillo con forma de O y las superficies de contacto antes de cada uso bajo el agua según las instrucciones incluidas en este manual.

**Si el anillo con forma de O necesita ser reemplazado, contacte con su distribuidor local autorizado SeaLife para los componentes, o visite [www.sealifepartsdirect.com](http://www.sealifepartsdirect.com) para pedir componentes (sólo EE.UU.)**

## Mantener un sellado acuático

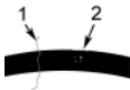
Cada carcasa SeaLife ha sido probada para ofrecer calidad y un sellado acuático. Es responsabilidad suya el cuidado adecuado del anillo con forma de O y las superficies de contacto del anillo con forma de O para mantener el sellado acuático. Siga con atención estas instrucciones importantes para el cuidado del anillo con forma de O. Si no sigue estas instrucciones para el cuidado, la carcasa acuática podría tener filtraciones y anular su garantía.

1. **Inspeccione con atención el anillo con forma de O y las superficies de contacto del anillo con forma de O para comprobar si tiene daños (cortes, rayas, roturas, rajaduras, abolladuras y cualquier otra imperfección) antes de cada uso.** Pase el dedo a lo largo del anillo con forma de O y las superficies de contacto del anillo con forma de O para inspeccionar si hay daños. Cambie el anillo con forma de O o lleve la carcasa acuática a un servicio de reparación si el anillo con forma de O o las superficies de contacto del anillo con forma de O tienen daños. No utilice la carcasa subacuática si el anillo con forma de O o las superficies de contacto del anillo con forma de O tienen daños. Existen anillos con forma de O (SL72017) disponibles en su distribuidor local autorizado SeaLife o en línea en [www.sealifepartsdirect.com](http://www.sealifepartsdirect.com) (sólo EE.UU.).



Inspeccione y cambie el anillo con forma de O si está dañado: A=corte, B=rotura, C=abolladura

2. **Inspeccione con atención y limpie el anillo con forma de O y las superficies de contacto del anillo con forma de O** para ver si hay arena, pelos y otros restos **antes de cada uso.** Limpie el anillo con forma de O y sus superficies de contacto con el cepillo de limpieza incluido.



Inspeccione y limpie del anillo con forma de O y su superficie de contacto pelos (nº 1) y arena o restos (nº 2).

Limpie el anillo con forma de O y sus superficies de contacto con el cepillo incluido.



3. Compruebe que el anillo con forma de O esté completamente asentado en la ranura del anillo con forma de O antes de sellar la carcasa. El anillo con forma de O no debe torcerse cuando se asiente en la ranura del anillo con forma de O. Consulte la página 67 en las instrucciones para saber cómo instalar y quitar el anillo con forma de O.
4. Reemplace el anillo con forma de O cada año para asegurar un correcto sellado. Utilice únicamente anillos con forma de O aprobados por SeaLife (artículo n° SL72017) diseñados para la DC1400. Existen anillos con forma de O disponibles en su distribuidor local autorizado SeaLife o visite [www.sealifepartsdirect.com](http://www.sealifepartsdirect.com) para pedidos en línea (sólo EE.UU.).
5. **Después de cada uso bajo el agua:**
  - a. Ponga en remojo la carcasa de sellado con agua fresca durante unos 15 minutos. La mayoría de botes de inmersión ofrecen cubos de agua fresca especialmente para equipos de foto subacuática. NO coloque la carcasa de la cámara en agua fresca preparada para otros equipos de inmersión, como las gafas de buzo, pues esa agua puede contener detergentes dañinos para la carcasa.
  - b. Presione todos los botones de control varias veces mientras la carcasa acuática esté sumergida para limpiar el agua salada, la arena o la suciedad acumulada durante el uso.
  - c. Utilice un trapo limpio y suave para secar la carcasa. Guarde la cámara y la carcasa sólo tras su limpieza y cuando esté totalmente seca.

## **Prueba acuática rápida (antes de salir de viaje para la inmersión)**

Coloque la carcasa sellada sin la cámara dentro en el interior de una bañera con agua fría durante una hora. Coloque algo de peso sobre la carcasa para mantenerla sumergida. Seque con cuidado la carcasa antes de abrirla para inspeccionar si hay filtraciones. Si la carcasa tiene filtraciones, inspeccione con atención el anillo con forma de O o cámbielo como se ha descrito anteriormente. Repita la prueba anterior. Si la carcasa todavía tiene filtraciones, contacte con su distribuidor SeaLife para pedir servicio de reparación.

## CÓMO INSTALAR Y QUITAR EL ANILLO CON FORMA DE O

Para instalar el anillo con forma de O:

Importante: El anillo con forma de O y la ranura del anillo con forma de O deben estar completamente limpios antes de instalar el anillo con forma de O.



Paso 1: Coloque el anillo con forma de O sobre la ranura para el anillo asegurándose de no retorcerlo. Coloque el anillo con forma de O sobre las esquinas redondeadas en la parte de las bisagras de la carcasa.

Paso 2: Presione el anillo con forma de O para introducirlo en la ranura. El anillo con forma de O debería encajar por igual en la ranura.



Paso 3: Cierre con cuidado la carcasa para asentar con firmeza el anillo con forma de O y abra de nuevo la carcasa para comprobar que el anillo con forma de O está completamente asentado en la ranura. NO lubrique el anillo con forma de O.

Para quitar el anillo con forma de O:

Paso 1: Presione el anillo con forma de O a lo largo de la ranura hasta que se levante.

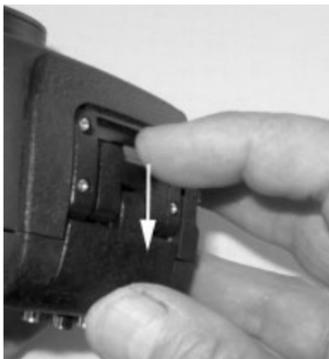


Paso 2: Con cuidado, levante y quite el anillo con forma de O de su ranura.

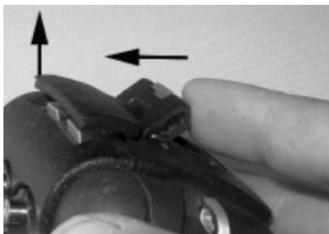


# CÓMO ABRIR Y CERRAR LA CARCASA ACUÁTICA

Paso 1: Presione la pestaña de cierre para abrir el pestillo.



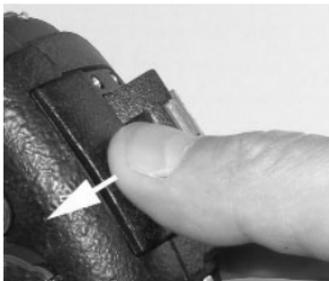
Paso 2: Abra el pestillo hasta el máximo para levantar y soltar el pestillo de la carcasa.



Paso 3: Abra la carcasa como se muestra para que la cámara interna no se caiga.



Paso 4: Cierre la carcasa y presione el pestillo como se muestra para asentar con firmeza el pestillo en la carcasa.



Paso 5: Presione el pestillo hasta que la pestaña de cierre encaje en su lugar.



## INSTALAR EL ADAPTADOR PARA CABLE ÓPTICO DE CONEXIÓN DEL FLASH

El adaptador Flash Link (SL72052) incluido con su cámara conecta el cable óptico Flash Link en la carcasa de la cámara DC1400. Este adaptador sólo es necesario cuando utiliza el accesorio de flash externo SeaLife. Los cables ópticos (artículo SL962) y el Flash Digital Pro, (SL961) son accesorios opcionales vendidos por separado. Para más información acerca de estos accesorios, contacte con su distribuidor local SeaLife o visite [www.sealife-cameras.com](http://www.sealife-cameras.com).

Paso 1: Presione el cable óptico en una de las ranuras para que quede bien ajustado en su posición. El extremo del cable debe ser dirigido hacia el flash de la cámara pero no debe sobrepasar el adaptador. El adaptador tiene dos ranuras, de manera que puede añadir otro cable cuando utilice dos flashes.



Paso 2: Coloque el adaptador Flash Link alrededor del objetivo y presione hasta que quede fijo en su lugar. Hay dos mecanismos pequeños situados en el borde exterior del adaptador que deberían quedar fijos en la carcasa de la cámara. Asegúrese de que el adaptador esté orientado de manera que quede alineado con el hueco de la ventana del flash.



Paso 3: Una vez que el cable y el adaptador estén colocados firmemente, pase los cables a lo largo de la parte inferior de la base del flash y levante el brazo del flash. Los cables deberían fijarse al brazo del flash utilizando tiras de Velcro incluidas con su accesorio de flash.



**NOTA**

- Si utiliza conexiones Flash Link, coloque el otro cable en el segundo hueco y siga las instrucciones anteriores.
- Fije el cable óptico al brazo del flash utilizando tiras de Velcro® (incluidas con el accesorio de Flash externo).
- Consulte el manual de instrucciones del cable óptico Flash Link para más detalles y consejos para la solución de problemas.

# CÓMO INSTALAR LA CARCASA ACUÁTICA

## Preparar la cámara

1. Inserte por completo la batería de litio en la cámara.
2. Limpie el objetivo de la cámara con un paño de algodón seco y limpio.
3. Quite la correa de la cámara, pues evitará que la cámara encaje correctamente dentro de la carcasa.
4. Utilice Config. Fácil, en el menú Captura, para guiarle por la configuración correcta de la cámara para el modo tierra o subacuático. Consulte la página 25 para más información.
5. También puede ajustar manualmente la cámara al modo Mar o Tubo (cuando no utilice el accesorio de Flash Externo) o el modo Flash Externo (si utiliza el accesorio de Flash Externo). Consulte la página 31 para instrucciones detalladas sobre cómo ajustar la cámara al modo Mar, Tubo o Flash Externo.

## Preparar la carcasa



*La apertura y carga de la carcasa debería realizarla con aire fresco y seco, como una habitación con aire acondicionado para evitar atrapar aire con humedad en la carcasa provocando que ésta se empañe bajo el agua.*

1. Abra la carcasa presionando la pestaña pequeña de cierre y levantando el pestillo. No extienda la tapa de la carcasa más de su punto máximo o dañará las bisagras.
2. Inspeccione atentamente el anillo con forma de O para ver si hay daños y compruebe que el anillo con forma de O esté bien asentado en su ranura. Si el anillo con forma de O está dañado y necesita cambiarlo, contacte con su distribuidor oficial de SeaLife.
3. Limpie el puerto del objetivo de cristal de la carcasa utilizando un trapo de algodón limpio y seco. Se recomienda aplicar una solución anti-humedad en la superficie del interior del puerto del objetivo de la carcasa.
4. Inserte con cuidado la cámara en la carcasa. Compruebe que la cámara está limpia y seca.
5. Inserte una cápsula contra la humedad en el interior (artículo n° SL911) en la ranura especial dentro de la carcasa. Conforme el desecante absorba el aire húmedo, cambiará de azul a rosa claro. Cambie la cápsula desecante cuando el color cambie a rosa claro.

6. Limpie con cuidado el anillo con forma de O y sus superficies de contacto con el cepillo de limpieza incluido. El anillo con forma de O no debe estar mojado cuando se selle la carcasa, deje que las zonas se sequen.



*El anillo con forma de O debe estar completamente limpio de pelos, arena u otras partículas pequeñas.*

7. No deje que entren gotas en el interior de la carcasa. Esto podría causar que el interior de la carcasa se empañe.
8. Cierre la tapa de la carcasa con firmeza. Asegúrese de que no haya obstrucciones que eviten que la carcasa se cierre. Asegúrese de que la tapa esté bien presionada contra la carcasa.
9. Cierre el pestillo de la carcasa. Asegúrese de que la tapa esté cerrada por igual contra el cuerpo de la carcasa y fíjese en huecos que indiquen que algo ha quedado atrapado. La carcasa puede filtrarse si la tapa no está cerrada por igual contra la carcasa cuando esté cerrada. Es normal ver un pequeño hueco por igual entre la tapa de la carcasa y el cuerpo.
10. Evite exponer la carcasa a la luz directa del sol durante períodos prolongados de tiempo. Esto podría provocar que se empañe en el interior.

### **Probar la cámara y la carcasa**

1. Presione el pequeño botón de alimentación en la parte superior de la carcasa para encender la cámara.
2. Presione el botón de disparo grande en la parte exterior de la carcasa para tomar una foto de prueba.
3. El botón de alimentación o del obturador debería accionarse suavemente y volver a su posición de descanso original tras pulsarlos. Es normal sentir algo de resistencia cuando presione la alimentación y el botón de disparo. Si los botones no regresan a su posición normal, sumerja la carcasa sellada en agua fresca durante unos minutos y presione los botones varias veces.
4. Presione el botón de alimentación para apagar la cámara. Se recomienda dejar la cámara apagada hasta que necesite utilizarla para ahorrar energía.

### Antes de entrar en el agua

1. La mayoría de botes para inmersión tendrán un contenedor de agua para cámaras subacuáticas. Utilice este contenedor para probar si hay filtraciones en la cámara antes de entrar en el agua.
2. Sostenga la carcasa subacuática durante unos 15 segundos con el objetivo mirando hacia arriba. Saque la carcasa fuera del agua con el objetivo mirando hacia arriba y mire si hay gotas de agua en la pantalla LCD.
3. Si no se detectan filtraciones, repita el paso 2 pero sosteniendo la cámara bajo el agua durante unos 2 minutos y vuelva a inspeccionarla.
4. Si detecta filtraciones, seque y abra la carcasa e inspeccione el sellado del anillo con forma de O según las instrucciones de la página 62.



#### NOTA

- Si no hay ningún contenedor de agua disponible, realice la prueba anterior inmediatamente tras entrar en el agua.

## UTILIZAR Y LIMPIAR LA CARCASA SUBACUÁTICA Y LA CÁMARA

### Entrar en el agua con la carcasa acuática

Importante: Obedezca siempre las normas de seguridad durante la inmersión.

1. No entre en el agua con la carcasa en la mano. Haga que alguien se la entregue después de haber entrado en el agua.
2. Para consejos sobre cómo tomar fotos, consulte “**Grandes fotos subacuáticas hechas con facilidad**” en la página 77 o visite el sitio web de SeaLife [www.sealife-cameras.com](http://www.sealife-cameras.com) para una guía online sobre la fotografía subacuática.

## Tras utilizar la carcasa bajo el agua

1. Antes de entrar en el barco de buceo, entregue la carcasa a alguien del barco.
2. Asegúrese de que la carcasa sellada esté en contenedor de agua fresca, disponible en la mayoría de botes de buceo. Presione cada botón unas cuantas veces para limpiar el agua salada atrapada bajo los botones. Esto limpiará el agua salada de la carcasa y evitará que el agua salada se seque sobre la carcasa y en el anillo con forma de O. Nunca deje que se seque el agua en la carcasa de la cámara. Los cristales de sal pueden dañar el anillo con forma de O, el objetivo y atraer la humedad. Seque la carcasa con una toalla suave y limpia tras sacarla del contenedor de agua fresca.
3. No exponga la cámara y la carcasa a la luz directa del sol – guárdela en un lugar con sombra o bajo una toalla seca.
4. No se recomienda que quite la cámara de la carcasa mientras esté en el barco de buceo. Si deja que el aire húmedo entre en la carcasa podría empañarse.
5. Si debe abrir la carcasa en el barco de buceo, asegúrese de estar seco y que la carcasa esté seca antes de abrirla. No deje que el interior de la carcasa y la cámara se mojen.

## Limpiar la carcasa tras el uso

1. La carcasa sellada debe limpiarse a fondo con agua fresca y secarla antes de abrirla.
2. Antes de abrir las carcasas, todo, incluyendo sus manos, cabeza y zonas cercanas debe estar totalmente seco. Tenga a mano una toalla seca.
3. Tras abrir la carcasa, limpie la cámara, el área del anillo con forma de O y todas las partes internas y externas con un trapo de algodón seco y limpio.

## Preparar la carcasa para el almacenamiento

1. Antes de guardar la carcasa y la cámara, quite la batería, tarjeta SD y guárdela en un lugar limpio y seco. Compruebe que la carcasa y los accesorios estén limpios y secos antes de guardarlos.
2. Nunca guarde la cámara o la carcasa bajo la luz directa del sol o en un lugar húmedo y oscuro.

# GRANDES FOTOS SUBACUÁTICAS HECHAS CON FACILIDAD

Tomar fotos bajo el agua es muy diferente a tomar fotos en tierra. Aquí encontrará los consejos más importantes para tomar grandes fotos bajo el agua:

## 1. Agua cristalina.

El agua cristalina es esencial para las buenas fotos subacuáticas. Las partículas pequeñas que flotan en el agua causan una visibilidad baja y una calidad de imagen pobre. Evite remover el fondo de arena con las aletas. Estas partículas flotantes hacen que aparezcan pequeños puntos en sus fotos, conocidos como “difuminado de fondo”. Intente limitar su distancia de disparo a 1/10 de la visibilidad del agua. Por ejemplo, si la visibilidad es de 60 pies (18 m), debe mantener su distancia de disparo dentro de 1,8m (6 pies). Si utiliza el Flash Sealife Digital Pro reducirá el efecto de “difuminado de fondo”. Si no utiliza el accesorio de flash externo, mantenga el flash incorporado de la cámara APAGADO.

## 2. Manténgase dentro de la distancia de disparo ideal de 0,6 a 1,8 metros.

La distancia de disparo ideal es entre 0,6 y 1,8 metros (2 a 6 pies). Esta distancia dará como resultado fotos detalladas y coloridas. Recuerde que la luz no viaja muy lejos bajo el agua, por lo que cuanto más cerca esté del objeto, más coloridas saldrán las fotos. Para obtener imágenes más coloridas, aconsejamos el Flash opcional SeaLife Digital Pro (artículo nº SL961).

## 3. Muévase lentamente y controle su flotación antes de tomar una foto.

Es muy difícil tomar buenas fotos cuando está en movimiento. Busque alrededor la oportunidad para grandes fotos. En primer lugar, colóquese en el mejor ángulo y neutralice su flotación. En segundo lugar, utilice el monitor LCD para encuadrar perfectamente al objeto, compruebe la distancia de disparo y mantenga la cámara fija. En tercer lugar, tenga calma y sea paciente: A veces tendrá que esperar un poco para que el pez que se ha asustado regrese. No persiga al pez, deje que venga hacia usted.



*Controle siempre su flotación antes de tomar fotos y tenga en cuenta todas las normas para un buceo -seguro.*

**4. Tome muchas fotos del mismo objeto - Si no le gustan, las puede eliminar más tarde.**

Una de las grandes ventajas de las cámaras digitales es que puede revisar y eliminar las fotos más tarde, por lo que puede tomar varias fotos del mismo objeto. Uno de los mejores modos de aprender la fotografía subacuática es teniendo buenas y malas fotos.

**5. Use los accesorios de flash SeaLife para mejorar el color y el brillo.**

El agua filtra la luz y los colores rojo y amarillo produciendo imágenes más oscuras y azules. El modo Inmersión y Tubo de la SeaLife DC1400 corregirá los colores perdidos, pero sólo es efectivo a una profundidad de unos 15m (50 pies), dependiendo de la luz solar y de la visibilidad del agua; el modo más efectivo de compensar la pérdida del color es utilizando luz artificial, como la del Flash SeaLife Digital Pro. El flash se monta fácilmente en la parte inferior de la carcasa. El brazo flexible le permite dirigir el flash hacia el objeto. Incluso pueden montarse dos flashes en la carcasa para una imagen iluminada uniformemente y sin sombras. Este sistema bloquea el flash incorporado y evita el fondo difuminado. Los brazos flexibles del flash permiten ajustes rápidos del flash.

**6. Visite el sitio web SeaLife para más consejos y trucos.**

Podrá encontrar todas las actualizaciones del manual o consejos y trucos adicionales en el sitio web de SeaLife en [www.sealife-cameras.com](http://www.sealife-cameras.com).

**7. Pregunte a su distribuidor local SeaLife acerca de cursos de fotografía subacuática.**

La mayoría de distribuidores de buceo SeaLife ofrecen cursos de fotografía subacuática incluyendo entrenamiento práctico y muchos consejos y técnicas útiles para la fotografía bajo e agua.

# GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte los síntomas y soluciones siguientes antes de enviar la cámara para su reparación. Puede encontrar actualizaciones en el sitio web de SeaLife en [www.sealife-cameras.com](http://www.sealife-cameras.com). Busque la sección “Actualizaciones técnicas” Si el problema persiste, contacte con su distribuidor local SeaLife para obtener servicio.

Síntoma	Causa	Soluciones / Medidas
La alimentación no se enciende.	La batería no está correctamente insertada.	Inserte la batería correctamente.
	La batería está gastada.	Recargue la batería.
La batería se gasta muy rápido.	La batería no está completamente cargada. La batería no se ha usado durante mucho tiempo tras haber sido cargada.	Cargue por completo la batería y descárguela durante al menos un ciclo completo antes de usarla para maximizar su rendimiento y duración.
La batería o la cámara están calientes.	Un uso continuado de la cámara o del flash durante mucho tiempo.	
Aunque presiono el botón del obturador, la cámara no toma una foto.	El botón del obturador no se ha pulsado hasta el fondo.	Presione el botón del obturador hasta el fondo.
	La tarjeta de memoria no tiene espacio libre.	Inserte una tarjeta de memoria nueva o elimine archivos.
	El flash está cargando.	Espere a que el LED de estado esté en verde.
	La tarjeta de memoria está protegida contra escritura.	Quite la protección contra escritura.
Las imágenes no aparecen en el monitor LCD.	El monitor LCD está oscuro.	Ajuste el brillo del monitor LCD en el menú.

Síntoma	Causa	Soluciones / Medidas
Aunque tengo activado el enfoque automático, no enfoca.	El objetivo está sucio.	Límpiala con un trapo seco y suave o con papel para objetivos.
	La distancia al sujeto es menor que el alcance efectivo.	Haga que el sujeto entre dentro del alcance de enfoque efectivo.
	Condiciones de poca luz	Utilice la luz externa para foto y vídeo para iluminar el sujeto.
No se puede reproducir el contenido de la tarjeta de memoria.	Ha reproducido una tarjeta de memoria que no se ha formateado con esta cámara.	Inserte una tarjeta de memoria formateada por esta cámara
Los archivos no pueden eliminarse.	El archivo está protegido.	Cancele la protección.
	La tarjeta de memoria está protegida contra escritura.	Quite la protección contra escritura.
Incluso pulsando los botones de la cámara, ésta no funciona.	La batería está baja.	Recargue la batería.
La fecha y la hora son incorrectas.	No ha ajustado la fecha y hora correctas.	Ajuste la fecha y hora correctas.
No se pueden descargar imágenes al disco duro.	El espacio libre del disco duro del ordenador puede ser insuficiente.	Compruebe si el disco duro tiene espacio para ejecutar Windows y si la unidad para cargar las imágenes tiene al menos la misma capacidad que la tarjeta de memoria insertada en la cámara.
		No hay fuente de alimentación.
		Recargue la batería.

## Solución de problemas para la fotografía subacuática

Síntoma	Causa	Soluciones / Medidas
La imagen no es nítida.	La configuración del enfoque no es correcta.	Consulte la página 22 para información sobre la configuración correcta del enfoque.
	Visibilidad baja en el agua.	Disminuya todo lo posible la distancia de disparo en agua de poca visibilidad.
	Demasiado lejos del sujeto.	Disminuya todo lo posible la distancia a 2m (6 pies) bajo el agua.
	Objetivo sucio.	Inspeccione y limpie el objetivo.
Imagen granulada (pixelada).	Lugares con poca luz.	Utilice el accesorio del Flash SeaLife Digital Pro en lugares con poca luz o en mayores profundidades.
Imágenes azules o verdes.	El agua absorbe los colores rojo y amarillo.	Ajuste la cámara al modo Mar y seleccione la configuración apropiada para el balance del blanco.
		Utilice el accesorio del Flash SeaLife Digital Pro en lugares con poca luz o en mayores profundidades.

Síntoma	Causa	Soluciones / Medidas
Imagen demasiado brillante (sobre-expuesta) cuando utiliza el accesorio de flash externo.	Configuración de la cámara no optimizada	<p>Seleccione el modo automático de flash externo.</p> <p>Seleccione el "Flash macro" [Presionando el botón del flash] para oscurecer el nivel de exposición de la imagen.</p> <p>Reduzca el brillo del accesorio del flash externo girando el control del brillo en sentido horario.</p>
	Objetos reflectantes.	Aléjese de los objetos muy reflectantes con color blanco o plateado.
Imagen demasiado oscura (con exposición baja) cuando utiliza el accesorio de flash externo.	Configuración de la cámara no optimizada.	<p>Seleccione el modo automático de flash externo.</p> <p>Seleccione el "Flash Lejano" [Presionando el botón del flash] para aclarar el nivel de exposición de la imagen.</p>
		Aumente el brillo del accesorio del flash externo girando el control del brillo en sentido contrahorario.
¿Otros problemas?	Consulte la guía actualizada para la solución de problemas online en <a href="http://www.sealife-cameras.com">www.sealife-cameras.com</a> .	

# ESPECIFICACIONES DE LA CARCASA

## Carcasa subacuática:

Profundidad:	Profundidad individual probada a 60m (200')
Controles:	Botones de control para acceder a todas las funciones de la cámara - Energía, Modo (vídeo), Obturador, Zoom, Reproducción, Menú, Flash, Enfoque. El control del zoom puede utilizarse para desplazarse por los menús y las funciones del botón del obturador como el botón Set cuando el menú está abierto.
Anillo con forma de O:	Silicona (artículo nº SL72017)
Puerto del objetivo:	Puerto de objetivo de cristal óptico de múltiples capas con anillo acoplable para adaptar objetivos.
Montura de trípode:	Rosca estándar para trípode 1/4-20 para adaptar accesorios.
Correa:	Correa acolchada con clip de unión giratorio
Hardware:	Hardware de metal en acero inoxidable de grado marino o aluminio de grado de aviación (placas cobertoras)
Material:	Carcasa de policarbonato recubierta con goma.
Peso:	333 gramos (11,7 onzas) sólo la carcasa sin la cámara interna 472 gramos (16,6 onzas) la carcasa y la cámara interna
Tamaño:	3,5"Al x 5,5"An x 3,4"F pulgadas 8,9cm x 14cm x 8,6cm
Temperatura en funcionamiento:	0 grados C a 43 grados C
Temperatura de almacenamiento:	-28 grados C a + 60 grados C
Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.	





SL72025  
Enero de 2012

Fotos tomadas con el Flash SeaLife  
DC1400 Pro en Anse Chastanet, St. Lucia